

*El Entre-Tejido de los Discursos Orales y Mediáticos:*

*El Rumor del Chupacabras*

CCC  
AI  
1264

María Elena Ledesma\* y Margarita Zires\*\*

El fenómeno del Chupacabras que se generó en México en 1996 son múltiples fenómenos a la vez y se puede descomponer en diversos objetos de estudio de acuerdo con los objetivos y perspectivas de análisis que se utilicen para su investigación.

En esta ponencia queremos destacar la interrelación tan compleja que establecen los discursos orales con los discursos mediáticos. Es de interés analizar la transformación gráfica, impresa y audiovisual que sufren los discursos orales sobre la figura del Chupacabras a través de los discursos de los medios, así como mostrar la transformación oral que se produce de esos discursos mediáticos cuando los sujetos hablan sobre el Chupacabras en una situación de entrevista grupal.

Para lograr este objetivo se señalarán algunos aspectos de la manera como los medios de comunicación participaron en la configuración del rumor del Chupacabras. Por otra parte se presentará el análisis de algunas de las versiones del rumor del Chupacabras producidas en dos contextos culturales diferentes en la sociedad mexicana. Este trabajo se basa en gran parte en una investigación realizada en 1997 como tesis de licenciatura por Elena Ledesma<sup>1</sup>

**El rumor como un producto oral, colectivo en permanente transformación**

En este trabajo se concibe al rumor como un producto oral, incompleto, en permanente transformación de acuerdo con el contexto histórico y cultural en el que

---

\* Estudiante de la Maestría de Comunicación y Política, Universidad Autónoma Metropolitana, Xochimilco.

\*\*Profesora investigadora del departamento de Educación y Comunicación, Universidad Autónoma Metropolitana, Xochimilco.

circula. Debido a ello es de importancia reconocer sus múltiples versiones y transformaciones (Morin, 1969; Dröge, 1979).

El acento en este trabajo no se pone sobre la construcción de un modelo o de una estructura de una narración, tal como ocurre entre los lingüistas formalistas, los estudios antropológicos y del rumor de corte estructuralista (Lévi-Strauss, 1973; Gritti, 1978). Interesa analizar la dinámica de variaciones y transformaciones de los relatos orales.

El hecho de que el rumor sea un producto oral y que circule vía verbal, no significa que no pueda estar configurado por discursos escritos o audiovisuales que le confieren verosimilitud o que no pueda ser retomado por algún medio de comunicación masiva, aunque no es esto lo que lo caracteriza.

En la producción y circulación del rumor del Chupacabras participaron activamente los diferentes medios de comunicación. Sin embargo, este hecho no redujo al rumor del Chupacabras a un discurso escrito u audiovisual.

Los rumores son fenómenos grupales y colectivos, atraviesan los grupos sociales y a veces los diferentes contextos culturales, tal como las leyendas o mitos. En su andar se encuentran con diferentes puertas y barreras que los modifican, transforman o suspenden su circulación provisional o permanentemente. Debido a ello su estudio permite reconocer los diferentes tejidos culturales, los diferentes regímenes de verosimilitud de una sociedad a partir de los textos que producen los mismos sujetos en su interacción verbal. En este sentido el rumor del Chupacabras es un objeto ideal de estudio debido a su gran expansión en México, parte de Estados Unidos y América Latina.

### **Diferentes regímenes de verosimilitud y la transformación de los rumores.**

Knapp, Allport y Postman, los primeros estudiosos del rumor relacionaron al rumor con la distorsión de la verdad y la propaganda política. A éste se le concibe como opuesto a la objetividad y a la noticia. El rumor es visto como una enfermedad social.

---

<sup>1</sup>.- Ledesma, María Elena (1997), *Apropiación, construcción y circulación de los rumores. Un caso: El rumor del Chupacabras*, Tesis de Licenciatura de la carrera de Comunicación Social, Universidad

En este trabajo interesa despegarse de esta perspectiva y de la problemática de lo verdadero y lo falso para indagar en el régimen de verosimilitud y la lógica de producción narrativa oral en un contexto cultural determinado.

Lo verosímil, en la acepción que interesa aquí, parte de que no todo se puede decir.

*"Así pues, lo verosímil es, desde un comienzo, reducción de lo posible, representa una restricción cultural y arbitraria de los posibles reales, es de lleno censura..."*(Metz, 1968:20).

Dicha censura estaría basada en los "discursos ya pronunciados", lo "preexistente".

Sin embargo, lo verosímil no está relacionado solamente con la censura, sino también con un conjunto de convenciones que establecen la producción de lo que sí se puede decir y la manera como se puede decir. Dichas convenciones, más o menos explícitas, emanan de lo que hasta un momento dado ha sido formulado.

Ahora bien, los estudios sobre lo verosímil centran su atención sobre "lo ya formulado", "lo discursivo" y dejan de lado la injerencia directa de lo "real". La realidad tendría un impacto sin duda en la producción discursiva, pero ese impacto estaría siempre mediado por "lo ya formulado", por las múltiples convenciones que rigen los discursos de esa realidad vía oral, radio, prensa, cine, - entre otros -.

En ese sentido Kristeva plantea que:

*"el sentido (más allá de la verdad objetiva) es un efecto interdiscursivo, el efecto verosímil es una cuestión de relación entre discursos"* (Kristeva, 1968:66).

### **La problemática de la intertextualidad**

El estudio de la lógica de los procesos de construcción y transformación de los rumores y en general de los relatos orales, lleva a destacar la interrelación que guardan entre sí los rumores, las leyendas, los cuentos, así como los mensajes de los medios, entre otros; conduce a su vez a reconocer la compleja problemática de la intertextualidad (Kristeva, 1968). De acuerdo con esta perspectiva, los textos que se producen y circulan en una sociedad son interdependientes.

En esta línea de pensamiento se considera que el texto está conformado por múltiples textos o fragmentos de éstos, que es plural y no posee autonomía.

La interdependencia textual se produce de muy diferentes formas y a diferentes niveles: un texto se puede interrelacionar con uno o múltiples textos, o sólo con ciertos fragmentos de otros textos; dichos textos pueden poseer un mismo modelo o varios; pueden pertenecer a un mismo género o a varios; o se pueden regir por las mismas convenciones en ciertos aspectos y en otros no.

Desde esta perspectiva, para que un rumor u otro texto cobre vida, requiere de otros rumores u otros relatos o girones de múltiples textos, de formas más o menos establecidas que lo preceden, que le otorgan un cuerpo y estructura específica.

La manera como diferentes fragmentos de textos se estructuran, así como las múltiples convenciones que los rigen se ponen a funcionar en un texto y contexto específico es motivo de reflexión aquí.

¿Qué textos o fragmentos de textos se relacionan entre sí? ¿Cómo se relacionan? ¿Qué diferente lógica o lógicas de interrelación textual rigen las diferentes versiones de los rumores del Chupacabras? Estas son interrogantes que permiten indagar en la complejidad de los procesos de construcción y transformación de los relatos orales y los procesos de comunicación en general.

### **Algunas reflexiones metodológicas:**

Con el fin de analizar la manera como los medios de comunicación participaron en la configuración del rumor de Chupacabras se analizaron algunas de las revistas y programas televisivos que le dedicaron espacio especial al fenómeno del Chupacabras.

Además se realizaron 5 entrevistas grupales con adultos en diferentes contextos culturales con el fin de analizar las diferentes versiones del rumor del Chupacabras que conocían y que producían, así como los múltiples discursos con los que las asociaban y que les conferían verosimilitud o no. Se estudió de especial manera los discursos mediáticos y orales que retomaron los entrevistados al fabricar sus versiones del rumor.

En esta ponencia se expondrán los resultados solamente de dos entrevistas grupales realizadas: con un grupo semiurbano que le confiere gran verosimilitud al rumor del Chupacabras, así como con un grupo de una población semirural que no le confiere verosimilitud, pero inserta elementos del rumor en su producción oral local.

***Cuando los medios de comunicación legitimaron  
la figura del Chupacabras.***

Lo primero que nos gustaría resaltar en este apartado es el hecho de que los medios de comunicación en general le confirieron al fenómeno del Chupacabras la calidad de noticia. Al otorgarle un espacio en sus planas, páginas y noticieros adquirió una legitimidad de "hecho", "realidad", independientemente de que se pusiera en duda o no la existencia de un ser llamado Chupacabras. A partir del momento en que los medios recogen las palabras de los supuestamente afectados por el Chupacabras, señalan estar en el "lugar de los hechos" y producen y reproducen y ponen a circular imágenes de animales muertos puestos en relación con el "Chupacabras", el fenómeno del Chupacabras adquiere una significación de aquello que debe ser discutido en un noticiero.

Las estrategias que se utilizaron para hablar de la figura del Chupacabras difirieron de acuerdo con el tipo de medio comunicación, su lenguaje y las reglas genéricas del artículo o programa en el que se veía inserta "la noticia" del Chupacabras. Estas diferencias dependieron también de la interpretación de cada medio ante el fenómeno y del público al que iba dirigido.

**Estrategias de legitimación de los medios impresos.**

Estos tuvieron una gran participación en la legitimación del Chupacabras, sobre todo aquellos de corte sensacionalista. Aquí analizaremos las revistas semanales que fueron

publicados en el mes de mayo de 1996. Específicamente, nos referiremos al *Alarma*, al *Enlace Policiaco*, al *Custodia* y al *Alerta Ciudadana*.

### **Análisis del texto escrito de las revistas.**

En todas las revistas estudiadas se describió que un "ente extraño" "ataca" a "animales de campo" dejándolos "sin sangre" o "exanguës" a través de "unos orificios" que generalmente les producía en el cuello; en algunos casos se señalaba que los "dejaba" sin alguno de los "órganos vitales" y que las víctimas no hacían escándalo a la hora del ataque; en todas se afirmó que los ataques a "seres humanos" se estaban volviendo una realidad. Con letras, palabras escritas se nombran, construyen y reconstruyen casos en donde supuestamente "el Chupacabras" habría entrado en acción.

Cabe destacar que en general las revistas pusieron distancia al describir quién o que era el Chupacabras. Se menciona la versión del Chupacabras como producto de un experimento en laboratorio que se escapó, la versión del Chupacabras en su versión de mutación genética y en su versión de ser extraterrestre. Debido a ello estas versiones quedan calificadas con el término de "tesis", "versiones" o "especulaciones"; lo que era una realidad inamovible, según ellos, era la existencia de animales muertos a causa del Chupacabras.

"Todas esas versiones son aceptables mientras no se sepa con certeza quién es el Chupacabras (...) Por lo pronto el Chupacabras ya ha aparecido en varios lugares de la República en donde ha asesinado a más de 100 animales".

El análisis de los textos de los reportajes sobre el fenómeno del Chupacabras permitió destacar una de las estrategias para conferirle mayor verosimilitud a los casos presentados como ataques del Chupacabras: brindar el mayor número de datos y detalles del caso. Debido a ello quedaron escritos: los nombres de sitios en donde el Chupacabras había atacado: nombre del estado, municipio, colonia; quedaron escritos los nombres completos de los propietarios de los animales o de las personas afectadas, así como de los testigos; se describieron con lujo de detalles los cuerpos de los animales. Esto producía el efecto de corroborar que el periodista estuvo en el lugar de "los hechos".

"El último reporte de ataque lo hizo el señor Víctor González Martínez propietario de un predio en el ejido de San Miguel de la Mora. Los terrenos del ganadero afectado se encuentran dentro del ejido de Villa González pertenecientes al Mante, Tamaulipas".

Otra estrategia para conferirle verosimilitud a los reportajes fue nombrar a todas aquellas autoridades que le habían dedicado su tiempo a tratar de aclarar el fenómeno del Chupacabras. Este tipo de estrategias sirvieron para crear el efecto de "algo sumamente importante". Sin embargo, las revistas no reportan resultados de los trabajos de dichas autoridades. Se nombran los lugares a donde supuestamente llevaron los cadáveres de los animales para hacerles estudios, pero no se dice cuáles fueron los resultados. Se describe que la autoridades afirmaron tomar acciones en los casos, pero no se menciona en estos artículos si lo hicieron.

"El presidente municipal del lugar, Lic. Héctor Tapia prometió que los hechos serán investigados a fondo".

"Acudió al lugar de los hechos Efraín Bazlo Bravo, director de Seguridad Pública de Texcoco y los comandantes de la corporación policiaca: Luis Eduardo Ortiz López y Alberto Melo Meléndez".

"Por su parte, Reynaldo Amézquita, de Seguridad Nacional, expresó que se analizarían y estudiarán las cabras atacadas para determinar las causas de su muerte".

"Una de las cabras muertas fue llevada a la Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia de la Universidad Michoacana a fin de realizar estudios de laboratorio para determinar las causas de la muerte".

Dado que muchas veces las autoridades no habían actuado antes los supuestos ataques del Chupacabras las revistas desarrollaron otra estrategia para otorgarle verosimilitud al fenómeno del Chupacabras y a las mismas revista. Se denunció a la autoridades por su ocultamiento de los hechos y por su negligencia o incapacidad. Uno de los ejemplos más representativos, fue una nota publicada en el *Alarma* en dónde decían que el Chupacabras había atacado en el Zoológico de Chapultepec, pero que todo se había ocultado, incluso a su directora María Elena Hoyo una de las personas que más activamente se puso a trabajar para desmitificar al Chupacabras, diciendo que las muertes habían sido provocadas por animales depredadores.

"Esperaron a que amaneciera para informar al encargado de la zona, quien al llegar y enterarse del ataque y ver que los animales estaban muertos, de inmediato ordenó que se incineraran, sin siquiera dar parte a sus superiores o esperar a que los médicos veterinarios los examinaran y practicaran la necropsia, en un intento de que todo quede como una muerte más en el parque de animales".

"No solo el ocultamiento por parte de las autoridades se hizo patente en los reportajes, sino también la incompetencia de dichas autoridades".

"Persiste la renuencia de las autoridades a investigar de manera seria estos ataques, que se quieren atribuir a perros salvajes y coyotes".

"Mientras la delegación estatal de La Secretaría De Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, en voz de Feliciano García Carrillo, encargado de sanidad animal, dijo que se trataba de ataques de perros salvajes o de coyotes, que lo del Chupacabras es solamente un mito".

### **Análisis de las imágenes, representaciones icónicas del Chupacabras y pies de página**

En todas las revistas estudiadas se encontraron diferentes imágenes del Chupacabras que remitieron a las diferentes representaciones de su figura: como un ser demoniaco, ser extraterrestre, o como un murciélago y vampiro. Se le dibujó siempre en una posición de ataque, de agresividad o de asecho. Según todos los reportajes, estas representaciones respondían a las descripciones que los testigos oculares habían hecho del Chupacabras:

Nota al pie. "Esta es la descripción que se tiene sobre el Chupacabras, que se especializa en matar a cientos de borregos y cabras en el campo".

A través de las fotografías (que es utilizada como símbolo de realidad) y los pies de página se contribuyó también a otorgarle verosimilitud al fenómeno del Chupacabras, a construirlo como un "hecho". Debido a ello nos encontramos en todas las revistas múltiples tomas fotográficas de animales muertos, tomas de los orificios de los animales, fotografías de personas al lado de los animales o junto con el periodista que a través del pie de página se convirtieron en "testigos" de los "hechos", en el "lugar de los hechos".

Algunas notas al pie que acompañaban las imágenes de fotografías de animales muertos y de heridas de los animales rezaban así:

"Las muertes de animales en extrañas circunstancias ha alarmado a la población de diferentes rancherías, quienes claman ayuda"; "Las heridas que presenta este chivo son producto del Chupacabras



en Sinaloa, en donde ha matado ya a 30 animales"; "El pescuezo del pato con las huellas del Chupacabras, dos orificios profundos y nada de sangre".

Algunas de las notas al pie que acompañaban las imágenes de personas supuestamente afectadas eran las siguientes:

"Esta joven asegura haber sido atacada por el misterioso Chupacabras, pero no pudo aportar datos sobre su apariencia"; "Domingo Hernández Flores, muestra las aves que amanecieron muertas en su corral"; "La niña Lorena Sandoval Caravez señala a **ALARMA!** dónde vio al Chupacabras, lo describió y luego dijo que voló hacia el árbol"; "Habitantes de las zonas rurales manifiestan su preocupación por los ataques del monstruo".

Mostrar los lugares de los hechos fue otra estrategia muy utilizada. Las notas al pie que acompañaban estas imágenes eran las siguientes:

"En este lugar, bien cerrado, atacó el Chupacabras; solo un guajolote milagrosamente se salvó"; "Los corrales se encuentran vacíos por culpa de la bestia"; "En este lugar la bestia atacó a un borrego"; "Muchas personas han visto el reguero de animales que fueron muertos por un extraño ser; las autoridades no aceptan como oficial lo que la gente dice haber visto".

En análisis encontramos también aquellas imágenes que remitieron a supuestos estudios científicos sobre el Chupacabras: fotografías de veterinarios, instrumental quirúrgico y certificados de las necropsias. Las notas al pie que acompañaban estas imágenes eran las siguientes:

"Médicos veterinarios zootecnistas de reconocido prestigio han realizado minuciosas investigaciones para determinar quién ha matado a los animales"

"Documento sobre las necropsias realizadas por autoridades médicas"; "Los profundos orificios causados a la altura de la garganta de los animales son el motivo de la muerte de los mismos, los especialistas no se ponen de acuerdo con el móvil".

Podemos concluir que el texto escrito, las imágenes y los pies de página en las revistas analizadas construyeron y recrearon la existencia del "Chupacabras".

Las imágenes no sólo contribuyeron a otorgarle verosimilitud al fenómeno del Chupacabras en general, sino a otorgarle sentidos concretos visuales a la figura del Chupacabras. De esta manera esta figura se vio asociada a otras imágenes que remiten a su vez a otros rumores, leyendas, mitos y discursos audiovisuales.

## *Estrategias de legitimación de los medios audiovisuales.*

La figura del Chupacabras se convirtió en la figura principal de casi todo noticiario, lo que sucedía acerca del fenómeno fue tratado como noticia, sin importar la posición de cada programa. Ya fuera para atribuirle ataques a animales y a personas; ya fuera para tratar de desmitificarlo; ya fuera para hablar acerca del fenómeno mercantil y comercial que propició; el Chupacabras figuró como una de las principales noticias de los meses de mayo y junio de 1996.

Para efectos del análisis de fenómeno del Chupacabras en la televisión, se creyó pertinente analizar dos programas especiales que fueron transmitidos en el mes de mayo de 1996. Uno de ellos legitima la figura del Chupacabras, *Primer Impacto* y otro que trata de deslegitimarla, *Este Enterado*. Creemos que estos dos programas son un buen ejemplo del manejo, que la televisión le dió al fenómeno.

***Primer Impacto.*** Se trata de un programa producido en Miami, y difundido por la cadena Televisa. Este programa, es una especie de noticiario de corte sensacionalista que presenta hechos insólitos que suceden, no sólo en Estados Unidos, sino en toda América Latina; noticias de asesinatos, robos, violaciones; a través de este programa el fenómeno del Chupacabras queda asociado a la nota roja.

El programa que se analizó en este trabajo, estuvo dedicado a la figura del Chupacabras, en el cual presentaron todas aquellas noticias sobre éste que se habían transmitido en programas anteriores. Debido a ello nos pareció sumamente representativo.

En este programa igual en las revistas analizadas antes nunca se puso en duda la existencia de animales muertos que según ellos aparecieron exangües y algunos sin órganos vitales en varias rancherías de América Latina y México, tampoco se descalificó las afirmaciones de los dueños de los animales que habrían sido atacadas por el Chupacabras. Durante un programa de 50 minutos encontramos: más de 80 tomas de animales muertos, de las cuales en 40 se hicieron acercamientos a los orificios que supuestamente presentaban

los animales en el cuello; 70 tomas dedicadas a las personas afectadas; y 35 tomas de lugares en donde supuestamente sucedieron las matanzas de animales.

Con el fin de otorgarle la legitimidad del discurso científico médico se presentaron en el programa, igual que en las revistas imágenes de personas que fungían como veterinarios (vestidos con batas y en la mano instrumental médico) realizando necropsias a animales muertos. La imagen en movimiento junto con las voces de dichos "veterinarios" entraron a la casa de los receptores. Se presentaron 11 tomas en las que se ven animales en una necropsia y otras 17 más en donde se ve cómo examinan a los animales.

### **De lo misterioso y extraño a lo maligno y peligroso.**

Las imágenes presentadas en el programa se ven reforzadas por las voces de las personas afectadas, y las voces del locutor o la voz en off que le atribuyen al Chupacabras ciertas características a través de los siguientes sustantivos y calificativos: "Ser Desconocido", "Extraño Ser", "Misterioso Asesino", "Raro animal", "Misterioso Animal", "Mítico depredador", "Bestia", "El Temido Chupacabras". La forma en la que califican las muertes también dan referencia a que el causante no es un animal o ser común: "Mayores masacres del Chupacabras", "Animal o de la cosa extraña que lo atacó", "Raro animal que aniquila a sus víctimas", "La bestia que aniquila a sus víctimas", "La bestia que cometió esa terrible matanza", "El Chupacabras cobró más víctimas".

Los efectos de sonido se añaden y contribuyen a crear el clima de misterio a través del cual este noticiero se ve asociado a los programas de terror y series de ficción de misterio. Siguiendo las reglas de este tipo de programas *Impacto* se permite recrear episodios "verídicos" como si estuviéramos presenciando algún programa de la serie *Misterio sin resolver*. La cámara subjetiva empleada para dicha recreación ratifica esta interpretación.

Trece minutos del programa estuvieron dedicados a desmitificar al Chupacabras. En estos minutos se presentaron personas afirmando que: el Chupacabras no existía; que los causantes de la muerte de animales eran depredadores; y que era imposible que

murciélagos fueran los causantes de las muertes de los animales. Sin embargo, a través de la forma en la que estos minutos fueron distribuidos y el manejo de la imagen, esta parte quedó opacada. Las estrategias mediante las cuales fueron opacadas las versiones desmitificadoras fueron:

Insertar éstas en medio de otros reportajes que mitificaban la figura del Chupacabras;

Presentar la nota e inmediatamente reiterar la existencia de animales muertos y de gente que sufre estos fenómenos;

Destacar las dudas de los científicos acerca del fenómeno; otorgarle menor prestigio a las voces críticas.

Un ejemplo muy claro de esto último fue una toma de varios veterinarios del gobierno haciendo necropsias de los animales mientras que la voz del narrador dice: "los médicos del gobierno emitieron un apresurado diagnóstico: la oveja examinada fue matada por perros".

***Esté Enterado.*** En un programa producido por Televisión Azteca y conducido por el periodista Jorge González. Este programa, trata de hacer análisis sociopolíticos de los fenómenos más importantes que ocurren en el país, como los asesinatos de Ruiz Massieu, Colosio, el Cardenal Posadas, etcétera. Uno de esos programas, estuvo dedicado al Chupacabras. El objetivo de este programa, era desmitificar la figura de éste, resaltando los daños que, según ellos, estaba provocando en la sociedad la difusión del rumor del Chupacabras.

*Esté Enterado* dedicó todo el tiempo del programa a desmitificar la figura del Chupacabras, ni una sola nota aludía a la probable existencia del Chupacabras; sin embargo, visualmente recurrió a mostrar imágenes de animales muertos, en muchos de los cuales eran visibles marcas en el cuello, de los lugares en donde supuestamente había estado el Chupacabras y las representaciones de la figura del Chupacabras que remiten a mitos y leyendas de seres extraños, monstruosos o malignos como las que se presentaron en el programa *Impacto*. Además durante 3 minutos estuvieron mostrando murciélagos de tal manera que el Chupacabras se ve asociado a estos animales. Si bien todas estas

imágenes estuvieron acompañadas de un texto que desmitificaba la figura del Chupacabras, pueden remitir a una existencia de este ser o pensar que el Chupacabras puede ser un murciélago.

Las estrategias por las cuales este programa trató de conferir poca legitimidad al Chupacabras fueron:

1.- Recurrir a la opinión de los científicos y gente de instituciones oficiales relacionada con el caso del Chupacabras: con María Elena Hoyo, Directora del Zoológico de Chapultepec; con Humberto Iriarte, Director del Zoológico de Culiacán y con Diodoro Batalla, Director de Investigación Microbiológica del IMEFAB, los cuales vemos en el programa una y otra vez, sustentando reiteradamente que el Chupacabras no existe, que los murciélagos no pueden hacer tal cantidad de atrocidades y que los daños a nuestra ecología y a los niños es terrible.

2.- Presentar los resultados de los estudios de las necropsias realizadas por expertos veterinarios a los animales muertos en donde éstos señalan que fueron animales depredadores los culpables y afirman que los animales no estaban desangrados.

3.- Critican a los medios legitimadores del fenómeno del Chupacabras aludiendo a la poca objetividad y ética profesional de sus comunicadores.

### ***Cuando el Chupacabras se inserta en la memoria local de un pueblo:***

#### ***Apaseo el Alto, Guanajuato.***

Una de las entrevistas grupales se realizó en Apaseo el Alto, Guanajuato, a 20 kms de la ciudad de Querétaro y 25 kms de la ciudad de Celaya. Se encuentra situado a las faldas de grandes cerros, en los cuales son comunes las cuevas, los ojos de agua y los nacimientos de agua. Gran parte de su población, se dedica al cultivo de la granada y de la guayaba, siendo su actividad económica primordial. Otra actividad no menos importante, es la creación de artesanías en madera. Los habitantes de las orillas del pueblo poseen algo de ganado vacuno, animales de granja como gallinas, gallos, patos, cabras, caballos, etc.

En las últimas décadas el pueblo ha sufrido un proceso de emigración de la gente joven a los Estados Unidos tratando de buscar mejores oportunidades de trabajo.

La entrevista se realizó con gente adulta casada que conformaba una familia. Esta estaba compuesta por un matrimonio, así como por el padre y cuñado de la mujer.

A partir del número de programas que dijeron ver habitualmente se puede afirmar que poseían una fuerte cultura televisiva. Señalaron ver frecuentemente noticieros y programas sensacionalistas como *Ciudad Desnuda*, *Primer Impacto* y *A través de video*. Entre las revistas que mencionaron de su preferencia se encontraba *El Alarma*.

Todos habían nacido en Apaseo el Alto y se identificaban con su lugar de origen. Aunque el matrimonio residiera en Houston desde hace más de quince años, dieron también grandes muestras de dicha identificación. De hecho sus hijos habían sido criados en Apaseo el Alto y ellos venían tres o cuatro veces al año a visitarlos.

Los entrevistados relacionaron el rumor del Chupacabras con múltiples relatos orales, que como veremos adelante, estuvieron relacionados con su actividad socioeconómica, con la geografía del lugar y con relatos de los emigrantes.

Quedó manifiesto que la memoria colectiva de este pueblo estaba atravesada por relatos y mitos provenientes de otros lugares.

En este medio cultural no creen en un ser llamado el Chupacabras. Consideran inverosímil la existencia de un animal parecido a un murciélago que sea tan grande, que pueda beber la sangre de una res, que vuele a gran velocidad y que pueda estar en varios lugares al mismo tiempo. Tampoco les parece verosímil que pudiera poseer picos en la espalda como un ser extraterrestre. El mismo término de "Chupacabras" no lo hacen suyo. En varias partes de la entrevista afirman que "no existe", que es "una mentira" que es un "mito", el "mito del Chupacabras". Sin embargo todos los entrevistados se conectan con algunos aspectos de las versiones del rumor del Chupacabras difundidas por los medios de comunicación y vía oral. Para ellos es verosímil la existencia de animales muertos exangües por alguna razón desconocida. Este fragmento del rumor es el núcleo que desata en la entrevista un conjunto de asociaciones con múltiples relatos locales de ganado muerto

por murciélagos, así como con relatos de gallinas muertas y desangradas: "Que ahora mis gallinas, pero qué raro que no tenga sangre, entonces yo pienso que pueda ser lo mismo, pero no sé".

La suma de dos elementos narrativos: sangre más murciélagos lleva que los entrevistados que viven en Houston narren su visita a un zoológico en donde dicen haber visto murciélagos hematófagos que denominan "vampiros" que se nutren de sangre y que comen de una "misma cazuelita", tal como lo haría el supuesto Chupacabras:

-Yola: En el museo que está, está, en Houston, están los vampiros, entonces todos los vampiros esos van y tienen una cazuelita de sangre, llena de sangre y todos, de donde toma uno, por la orilla por donde toma uno, van y toman todos

-Antonio: ¿Por eso, era un vampiro o era una parvada para una res?

-Yola: Yo pienso que fue una parvada.

-Rubén: Una parvada, parvada para una res.

Los relatos de animales desangrados se articulan a su vez con narraciones de seres humanos que tomarían sangre: "hay muchas personas que toman sangre, se alimentan de sangre, van y compran al mercado, ya hasta los carniceros los conocen, y se lleva su sangre, dos, tres litros de sangre se los lleva y eso les dura para dos días, porque en lugar de agua, están tomando sangre, entonces, si eso hace un humano qué no hará un animal en una parvada".

Todo este conjunto de relatos lleva a que no desacrediten las declaraciones de los dueños de los animales muertos desangrados que fueron transmitidas por los medios de comunicación, que se remitan a ellos y que consideren inverosímil la versión antimito oficial de que fueron animales depredadores los causantes de la muerte de los animales mostrados en pantalla.

A partir de este conjunto de asociaciones los entrevistados produjeron dos versiones del rumor del Chupacabras, las cuales estuvieron relacionadas con relatos de experimentos de laboratorio con murciélagos, así como con narraciones locales de animales míticos.

## **El Chupacabras, producto de un experimento.**

La primera versión que ellos desarrollan y a la cual le confieren verosimilitud narra que los causantes de la muerte de los animales exangües, pudieron haber sido murciélagos, sometidos a un tratamiento de laboratorio, los cuales se escaparon, hecho que habría sido ocultado por las autoridades para no causar pavor entre la gente.

-Yola: ...Yo pienso para mí que quizá hubo algún experimento muy fuerte, pudo haber sido, quizá los mentados vampiros, los chiquitos. Como los alimentan de sangre, yo pienso que a lo mejor los tuvieron en, en experimento... o que se les pudo haber escapado y yo pienso que es como una parvadita

-Antonio: Pero hay parvaditas en distintas partes, por eso se coincide en el mismo tiempo.

Los relatos de los experimentos con murciélagos los relacionan con relatos de abejas asesinas, producto también de experimentos, las cuales remiten seguramente a las noticias de las abejas africanas que ...

-Yola:...entonces qué pasó con las abejas negras, la colmena (Rubén. Las abejas asesinas) ey, fue lo mismo, fue un experimento, se les escaparon y de ahí siguió todo, entons pus, si eso pudo haber sido en eso, qué no pudo haber sido en murciélagos.

## **El Chupacabras como el Chan.**

Los relatos de murciélagos también estuvieron relacionados con otra figura mítica local que es el Chan, el cual, según su cosmovisión es un animal que vive en donde hay nacimientos de agua. Se trataría de un híbrido entre chango y murciélago. Cuando el Chan se muere, se secan los nacimientos de agua en donde vive. La versión más conocida del Chan narra que un día el Chan se salió a asolear y unos niños lo mataron; que un señor se los compró y que se anduvo exhibiendo por mucho tiempo en el pueblo. Desde entonces el nacimiento de agua se secó y la gente dejó de ir ahí a bañarse. Al parecer, el Chan se alimentaba de la sangre de animales de granja.

La versión del rumor del Chan como Chupacabras cuenta que el causante de la muerte de los animales muertos puede ser un animal como el Chan.

-Yola: Yo recuerdo que aquí cuando llovía, los ríos se llenaban bastante y ...en una de todas esas cuando ya bajaba la corriente, la creciente y bajaba todo eso encontraron un animal...entonces era un



tipo de, como de murciélago...la cara la tenía no como un vampiro...Y tenía alas, tenía alas como de murciélago...

-Rubén:...Esos decían que era el Chan, ¿no? cuando lo sacaron, lo reconocieron los cuates, lo que más les extrañaba eran las manos, porque las manos las tenía como uno... las patas las tenía así como la de los patos...

Yola...Entonces yo pienso que si hace años y que no nos dábamos cuenta qué cosa era, pienso que sea lo mismo, porqué también hubo mucho ganado que murió y todo eso.

Cabe destacar que en una parte de la entrevista en donde les muestro representaciones icónicas del Chupacabras para ver qué les suscitan, ellos reconocieron inmediatamente una de las ilustraciones (que mostraremos en la ponencia) como una figura "idéntica" a la del Chan.

A partir de lo señalado, se puede afirmar que los entrevistados en este contexto cultural estaban familiarizados con los discursos mediáticos sobre la figura del Chupacabras y sobre todo con aquellos que provenían de los medios sensacionalistas. Llegan a mencionar haber visto programas especiales acerca del Chupacabras noticieros. Citan una vez la revista *Eres* que no publicó nada sobre el Chupacabras como fuente de información del rumor, lo cual muestra la necesidad de legitimar lo contado por un entrevistado a través de fuentes mediáticas. Sin embargo todo esto no los lleva a considerar verosímil la existencia del Chupacabras.

Los entrevistados retoman diferentes elementos discursivos de los medios de comunicación para construir sus propias versiones del fenómeno del Chupacabras, como son: los discursos sobre animales muertos y desangrados en diferentes lugares; sobre las características físicas y de acción atribuidas al Chupacabras; sobre su comercialización; así como discursos audiovisuales sobre experimentos de laboratorio con animales que se escapan, entre otros, pero son otro tipo de discursos orales pertenecientes a su memoria local los que determinan de forma importante las versiones e interpretaciones que tienen con respecto al rumor de Chupacabras.

### *Cuando sólo se puede creer en el Chupacabras.*

Otra de las entrevistas grupales fue realizada en Ecatepec, zona periférica de la ciudad de México con personas provenientes de zonas rurales de los estados de Puebla y Guanajuato, en donde vivieron su infancia y parte de su juventud. Este grupo estuvo conformado por cuatro personas casadas mayores, tres mujeres de 50 años y un hombre de 35. Las mujeres son amas de casa y él empleado de gobierno en un puestos administrativo bajo. A partir de la información que proporcionaron sobre su consumo cotidiano de videos, programas radiofónicos y sobre todo televisivos durante casi todo el día se puede afirmar que poseían una fuerte cultura audiovisual. Mencionan entre los programas favoritos al noticiero *Hechos* del canal 13 y al programa sensacionalista *Primer Impacto*.

Este grupo se caracterizó por conferirle gran verosimilitud al rumor del Chupacabras, no poniendo en duda su existencia.

Llegan a afirmar que personas conocidas por ellos que gozan de su confianza lo han visto y dicen tomar precauciones contra un posible ataque. Una de ellas declara: “pusimos agua bendita donde tengo a mis caballos porque realmente no podíamos saber”<sup>1</sup>.

A partir de este tipo de discursos se puede comprender que los entrevistados le confirieron verosimilitud a los discursos mediáticos que mitificaban la figura del Chupacabras y le atribuyeron inverosimilitud a los que desmitificaban dicha figura. A lo largo de la entrevista fue notorio que estaban familiarizadas con el recorrido que tomó el rumor en nuestro continente. Hablaron tanto de las primeras supuestas apariciones en Puerto Rico hasta de aquellas ocurridas en las poblaciones más cercanas a sus casas.

Entre los elementos que señalaron los entrevistados y que contribuyeron a la verosimilitud de la presunta existencia del Chupacabras estuvieron: la legitimidad que gozan los medios de comunicación en este medio cultural, la cobertura que todos los medios le dieron al rumor, desde los sensacionalistas hasta "los más serios y profesionales"; la dimensión internacional que se le otorgó; así como los discursos visuales de animales

mueritos y las declaraciones transmitidas en los medios de comunicación de los supuestamente afectados, a los cuales se les confería también mucha verosimilitud.

-Juanita: Los que crían los pollos, los agricultores, los avicultores estaban sorprendidos y se veía gente campesina, pues sería, no se veía que estaban contando fantasías.

En general se puede afirmar que ellos concibieron al Chupacabras como un ser capaz de dejar sin sangre a un animal, que podía estar en cualquier parte y viajar a la velocidad del "rayo láser".

En ese contexto de gran verosimilitud del rumor del Chupacabras los entrevistados producen tres versiones principalmente en donde:

- 1.- El Chupacabras es producto de un experimento de laboratorio;
- 2.- El Chupacabras es un ser apocalíptico o demoniaco;
- 3.- El Chupacabras es una especie de animal o ser extraño como los que hay en algunos lugares de provincia.

### **El Chupacabras como un producto de un experimento de laboratorio fallido**

En la primera versión del rumor el Chupacabras se ve asociado con experimentos fallidos en laboratorios de científicos, con seres extraterrestres, con mutaciones y pruebas nucleares.

-Juanita: Para mí el Chupacabras es como un experimento que probablemente les falló a esas personas que hacen pruebas con animales.

-Romu...: Yo es lo que decía algo así como un mutante. Han hecho tantas pruebas nucleares tanto en mar como en tierra, que, pues sabrá Dios... Pues yo así lo veo como un mutante de algún experimento de laboratorio que no les salió, a lo mejor de eso de los clones que están haciendo ahora, que tal que les salió otra cosa.

Los entrevistados asocian esta versión del rumor del Chupacabras con múltiples discursos populares sobre la ciencia y la tecnología o pertenecientes a la ciencia ficción: películas y noticieros de experimentos fallidos que producen catástrofes y son ocultados

---

<sup>1</sup>. Una de las entrevistadas poseía caballos.

por las autoridades; discursos mediáticos recientes relacionados con la inseminación artificial, las pruebas nucleares, así como las clonaciones; y discursos audiovisuales que circulan en el cine sobre seres extraterrestres como *ET*. Los entrevistados llegan a establecer una relación entre el Chupacabras y un dinosaurio que vieron en la película *Parque Jurásico* que versa sobre experimentos genéticos en embriones de dinosaurio.

### **El Chupacabras apocalíptico.**

La segunda versión está relacionada con discursos de creencias religiosas populares católicas. Una entrevistadora menciona el libro del Apocalipsis y la figura del demonio.

-Juanita: hay cosas sobrenaturales que aunque tu digas que no es cierto, te queda siempre la duda y esto del Chupacabras para mí fue eso, porque en el libro de Apocalipsis habla mucho de ciertos animales, no para espantarnos, sino para prevenirnos (...) yo en lo personal, en la casa tuya, todos comparamos al Chupacabras como un aviso apocalíptico.

Dentro de esta visión religiosa popular, la imagen de lo demoniaco se hace presente y la figura del Chupacabras adquiere la forma de un demonio. Según dicha versión, este ser se le apareció a una persona conocida por la entrevistada que estaba rezando el rosario en un velorio.

-Juanita: ... en el instante en que ella estaba rezando, en aquel árbol empezó un aire muy fuerte y ella vio como un demonio, con unos ojos brillantes sulfuraba lumbre, feo, con unas garras muy grandes que se estremecía entre los árboles, y fue un instante.

### **El Chupacabras en su versión de animal mítico**

La tercera versión está relacionada con seres míticos que ellos sitúan en zonas rurales y parecen remitir a discursos provenientes de sus lugares de origen, en Puebla y Guanajuato. En este contexto surgen discursos sobre animales de naturaleza extraña como el Chan, figura retomada también en Apaseo el Alto, como se verá más adelante, así como con el Alicante, especie de serpiente que mama de los senos de mujeres amamantando.

-Romu: yo digo que siempre han existido especies así medio raras sobre todo en las acequias como allá en Guanajuato que se habla del Chan, que el Alicante...

El rumor del Chupacabras también fue relacionado con los discursos sobre las brujas, a los cuales los entrevistados les conceden verosimilitud. De acuerdo con ellos a las brujas les gusta chupar la sangre, ya sea de las personas, los niños o los animales, igual que al Chupacabras.

-Maty: ... ya ve que en los pueblos hablan de las brujas, yo antes creía, porque también las brujas, pues ante... dieron un tiempo en chuparse a los animalitos (Juanita: Sí, muy cierto) la sangre, chupársela y yo decía: ha de ser una bruja.

### **El antirumor se convierte en parte del rumor del Chupacabras**

En este contexto llamó la atención que todas aquellas versiones que se empeñaban en desmitificar la figura del Chupacabras fueron descartadas como inverosímiles y atacadas.

Una de ellas era la versión en la que se le atribuía la muerte de los animales de granja a depredadores como coyotes o pumas.

-Maty: Primero yo pensaba que era un lobo o algo, porque ya ve que en los ranchos, pero un lobo desgarrar al animalito, se lo come, lo deja hecho pedazos, pero ya ve éste nada más chupa la pura sangre.

-Romu: Si fuera un animal, se viera que más destrozos (Maty: Si fuera un animal) además, ¿cómo un puma? Hay lugares en donde ha atacado, en donde no hay pumas.

-Juanita: Ahora, si fuera un depredador, pues ese, según la película que vimos, destroza todo (Romu: Sí), éste no.

-Maty: No, pues no ve que los animales esos, por ejemplo, los lobos en la sierra donde hay, pues se tragan los animales porque tienen hambre.

Otra versión desmitificadora que circuló en algunos medios escritos y que fue rechazada por los entrevistados radicalmente afirmaba que el rumor del Chupacabras se había producido intencionalmente para distraer a la población de la crisis política que estaba sufriendo México en relación sobre todo con la figura de Carlos Salinas de Gortari. Según los entrevistados, sucedía lo contrario.

-Romu: Tal vez, coincidentemente, pues se nos vino nuestro fin de sexenio y cuando lo de Salinas y todo, y luego, coincidentemente como que se empezó a aplacar y la gente decía que no, que había sido una distracción para lo de Salinas pero yo digo: ¿cómo va a ser una distracción que desde lugares tan distantes, que no tienen que ver nada con el país se prestaran a alzar esos rumores? ¿no?

-Maty: Ahí fue donde empezaron, fue cuando dijeron que pues no se alarmara uno, porque a lo mejor era una distracción de la...

-Romu: A lo mejor fue al revés, lo de salinas distrajo la atención del Chupacabras (Maty: Del Chupacabras).

Esto último recuerda alguna de las conclusiones extraídas por Edgar Morin en su estudio acerca del rumor de Orleans en donde este autor analiza pormenorizadamente el papel que juegan las campañas contra el rumor, los desmentidos y los antimitos:

*"Se denuncia el antimito como si fuera el mito, la desmitificación como si fuera la mistificación, al antídoto como si fuera el veneno"* (Morin, 1969: 35).

### *Algunas reflexiones finales:*

El análisis del rumor del Chupacabras nos permitió detectar el conjunto heterogéneo de discursos que sujetos pertenecientes a dos contextos culturales utilizan en la elaboración de sus interpretaciones de la realidad, en este caso del fenómeno del Chupacabras. Nos puso en contacto con leyendas contemporáneas (como las de los seres extraterrestres), leyendas de corte rural todavía vigentes (como las del Alicante o del Chan), así como con los discursos mediáticos (como las películas de *Parque Jurásico*, *ET*) que intervinieron en la producción local de las versiones del rumor del Chupacabras.

Pudimos ratificar que el rumor es un producto o mensaje inacabado en permanente transformación de acuerdo con el contexto cultural y momento histórico en el que se produzca y circule.

Desde esta perspectiva el análisis de los rumores nos permite destacar los procesos de transformación permanente que sufren los discursos en general en una sociedad, o sea no sólo los rumores, las leyendas y otros textos verbales, sino también los discursos de la prensa, de la radio y de la televisión.

En este trabajo pudimos comprobar que si bien los medios de comunicación participaron activamente en la configuración, difusión y legitimación del rumor, esto no significa que determinen los relatos orales que la gente hizo del Chupacabras.

Si bien los entrevistados retomaron elementos de los discursos difundidos por los medios de comunicación para configurar sus versiones particulares acerca del rumor del Chupacabras, los relatos locales orales (leyendas, mitos y otros rumores) junto con otros discursos mediáticos no relacionados al fenómeno del Chupacabras contribuyeron activamente en la construcción de dichas versiones particulares.

A partir de los ejemplos expuestos aquí se puede debatir la tesis mecanicista de la manipulación de los medios de comunicación, así como la concepción de los receptores como sujetos pasivos.

### ***Bibliografía citada:***

- Allport, G.W./Postman, Leo (1947), *La psicología del rumor*, Editorial Psique, Buenos Aires, edición española, 1982.
- Dröge, Franz (1970), *Der zerredete Widerstand: Zur Soziologie und Publizistik des Gerüchtes im 2. Weltkrieg*, Bertelsmann Universitätsverlag, Düsseldorf.
- Gritti, Jules (1978), *Elle court, elle court. La rumeur*, Stanké, París.
- Knapp, Robert H. (1944), A Psychology of rumor, en: *Public Opinion Quarterly*, Princeton, Vol. 8:22-37.
- Kristeva, Julia (1968), La productividad llamada texto, en: Barthes, Roland/Burgelin, Olivier/Kristeva, Julia et. al., *Lo Verosímil*, Tiempo Contemporáneo, Buenos Aires, edición española, 1970, 63-95.
- Lévi-Strauss, Claude (1973), *Antropología Estructural II*, Siglo XXI, México, edición española, 1981.
- Metz, Christian (1968), El decir y lo dicho en el cine: ¿hacia la decadencia de un cierto verosímil?, en: Barthes, Roland/Burgelin, Olivier/Kristeva, Julia et. al., *Lo Verosímil*, Tiempo Contemporáneo, Buenos Aires, versión española, 1970, 17-31.
- Morin, Edgar (1969), *La rumeur d'Orleans*, Seuil, París.
- Zires, Margarita (1991), El rumor de los pitufos. Un acceso a las culturas orales en México, en: *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas*, Universidad de Colima, Colima, México, Volumen IV, Número 12: 83-100; y en: Lameiras, José/Galindo, Jesús (1994), *Medios y mediaciones: Los cambiantes sentidos de la dominación en México*, ITESO y El Colegio de Michoacán, México, 85-100.
- Zires, Margarita (1994), Las dimensiones del rumor: oral, colectiva y anónima, en: *Contratexto*, Universidad de Lima, Perú, 1994, No. 8:112-117.
- Zires, Margarita (1995), La dimensión cultural del rumor: de lo verdadero a los diferentes regímenes de verosimilitud, en: *Comunicación y Sociedad*, Departamento de Estudios de la Comunicación Social, Universidad de Guadalajara, México, No. 24:155-176.
- Zires, Margarita (1997), *Mündliche Kulturen in ihrer Wechselbeziehung zu schriftlichen und audiovisuellen Kulturen. Das Gerücht über die Schlümpfe in Mexiko* (Las culturas orales en interacción con las culturas de la escritura y culturas audiovisuales. El rumor de los pitufos en México), Vervuert Verlag, Frankfurt am Main, Alemania.
- Zires, Margarita (1998), El rumor y los poderes locales. La dimensión política del rumor, en: *Voces y Culturas*, Barcelona, España, en imprenta.

CC  
AI  
1264

**PONENCIA:**

**NOCHE REDONDA: ANDANZAS POR EL VERACRUZ NOCTURNO**

**AUTOR:**

**GENARO AGUIRRE AGUILAR\***

• *Miradas como búsqueda*

Sólo por puritito gusto al lugar común, y para que no se diga que quien escribe no gastó tinta en aquello de señalar el próximo fin de siglo, deseo comenzar esta ponencia por estos rumbos, pero que se quede allí, tal cual, y aprovechar este encuentro para señalar lo oportuno del momento en materia de investigación social. Digo esto, y no puedo evitar pensar lo significativo de la reunión pasada del CONEICC, donde quedó constancia de la revitalización que están dando los jóvenes al Campo de la investigación en materia comunicativa. Vamos, la atención prestada por esos jóvenes inquietos en un momento en que Televisa celebraba su primera reunión *Espacio*, nos quiso decir algo.

Y en ese tenor, a la luz de lo que pueda ocurrir en el milenio por llegar, quiero poner el acento, justo hoy cuando nos encontramos aquí para debatir, reflexionar, valorar lo que ha sido y será el Campo de la Comunicación; disciplina que se quiera o no, poco a poco y sobre discursos detractores, ha ido forjando su validez dentro de las llamadas ciencias sociales.

Porque si algo hay de reconocible en ella, es precisamente su afortunada naturaleza humana que cruza todas las fronteras y va a enquistarse en todas las formas legitimadoras y discursivas de la ciencia y el hombre.

Pero afortunadamente, la ciencia de la comunicación, modesta pero tosuda como es ella, ha conformado un área de acción que le permite consolidar una perspectiva rica en posibilidades de trabajo. Así, a lo largo de su historia, ha transitado por distintos estadios: de la atención en el emisor a estudios sobre el mensaje, de las audiencias pasivas, al auditorio como elemento actuante. De lo dogmático a lo ecléptico, y de la aventura relativista a complejas arquitecturas reflexivas.

Y en este ir y venir, los científicos de la comunicación, han visto evolucionar una disciplina capaz de establecer redes de convivencia con otras formas de pensar, leer y entender el mundo. Así, cada vez es más común darnos por enterados de lo complejo de la construcción de muchos de sus objetos de estudios. Objetos fértiles y no conformistas. Hoy, los estudios de la comunicación han abandonado el purismo, y si bien es cierto no han deshecho el análisis de los medios, también lo es que le han entrado a otras temáticas: de las mediaciones a la cultura del ciberespacio, de las bandas callejeras a la onda grupera, de la mujer y su cuerpo al estudio del tiempo libre, de la recepción a las nuevas tecnologías; estudios sobre la Cultura que ha generado una mirada reflexiva por lo multidisciplinaria. Así, gente como Reguillo, González, Orozco, Esteinou, Lozano, junto a un puñado de jóvenes investigadores, han ido validando en

---

\* Profesor universitario. Actualmente con apoyo del FONCA realiza la investigación *Los usos del espacio nocturno en el puerto de Veracruz*



México, una ciencia que hoy toma por asalto otros escenarios, donde la mirada desde la comunicación, traza sobre el horizonte del conocimiento otras rutas de reflexión y análisis.

En esta dimensión de inquietudes y certidumbres, los estudios de comunicación, matrimonian sentires para traer a debate otras formas y procesos sociales propios del mundo contemporáneo. En este sentido, no podría quedar de lado la apropiación que se ha hecho de la urbe (ese *ring side* que, cual designio de lo moderno, nos ha puesto, en muchos casos, su "código de barras"). De pronto, la calle, los edificios, la gente; cada rincón ciudadano, se siente, se respira, se lame, se construye cotidianamente para convertir sus caminos y espacios en un texto susceptible de ser abordado.

La ciudad-concepto (DE CERTEU, 1996) va dando forma, rutas de vida, sentido de pertenencia al transeúnte, quien se apropia de aquellos espacios que le cede y le concede la urbe. Hay un tejido, una red que inventa formas de intercambio práctico/simbólico; y allí, el ojo y la palabra son conciencia que emerge como herramienta de la que el estudioso de la comunicación se apropia para objetivar esta realidad huda. La ciudad es una aventura que se narra, que se construye y configura en la socialidad del día con día. Otros lo han dicho, ahora lo decimos juntos.

Llegados aquí, quiero decir que a continuación expondré avances de la investigación **Los usos del espacio nocturno en el puerto de Veracruz** que, con el apoyo del FONCA se realiza en la fase del trabajo de campo y la elaboración del marco teórico, y que a su vez es parte de la tesis que realizo en la maestría en Comunicación de la Universidad Veracruzana.

- *De espacios porteños, ciudad que se vive*

Si bien no es cosmopolita, ni la gran urbe, sí es una ciudad que se cuece al calor regocijante de su gente. Puerta de entrada de todo lo bueno y lo malo al país, dicen, Veracruz también es un sitio sabedor de ese mito, el mismo que han construido sus lugareños, aquellos que llegan y otros que "se vienen" de las ganas por conquistar este que fuera el terruño adoptado por Lara y sus canciones.

Calles, camiones, casas, compadres, son elementos integradores que signan el tejido social y la interacción entre individuos que viven, transitan, se acercan y alejan en esta ciudad que entrega una reliadad urbana reveladora de un *valor de uso* (LEFEBVRE:1978). Operación que se desarrolla en cada uno de sus rincones, donde se establecen infinidad de redes, las cuales ponen a circular imágenes e informaciones determinantes de la relaciones de sus hombres y mujeres.

Y así como es capaz el jarocho de convivir y sobrevivir al desmoronamiento de lo social/público, donde su vida privada se forja a contracorriente de los *no lugares* (AUGE:1995), también lo es de designar aquellos sitios que termina por convertir en territorios, espacios configuradores de identidades que, finalmente, terminan por acuñar y dar sentido al ser social, ese que se exporta y se consume en el idilio y el deseo de muchos.

De tal forma, Veracruz puerto, sería impensable sin su gente, sin su música, imágenes que tienden a hacer un sistema y esbozan un mundo que se consume todos los días. Porque algo es cierto: el puerto jarocho es para ser consumido, si no, a qué se va.

Atrás han quedado sus noches tibias y calladas, hoy lo nocturno es bullicio caliente. No más cocuyos, ahora son pánels de luces neón que recrean *una* vida de los lugareños cuando se trata de transgredir el día. Día que se cobija en una ventisca que arrulla y encanta. Y en medio

de eso, su gente que va y viene, asumiendo la ciudad y su sentido, el mismo que “se constituye en lo que la ciudad da, en lo que los sujetos pueden hacer con su vida en medio de las determinaciones del habitat y lo que imaginan sobre ellos y sobre los otros...” (GARCIA CANCLINI, 1995:74). En fin, estructuras e interacciones urbanas que responden a necesidades y deseos.

Precisamente en este tenor, la ciudad de Veracruz, como otras tantas, se vive, se siente, se llora, se padece, se disfruta; pero en tanto formas vitales de interacción, nace la necesidad de voltear a esas mecánicas sociales; donde se trate de llegar a los espacios ciudadanos que nos permitan recuperar la cotidianidad y todo lo que esto involucra, al tiempo de realizar una búsqueda que nos lleve a todo aquello que construye el imaginario social porteño. Escenario-mundo donde se condensan experiencia mil, que están allí, dispuestas a contar lo que de simbólico y vital tienen para el ciudadano de a pie.

- *Agente itinerante*

Dice el investigador Armando Silva que “una ciudad se hace por sus expresiones.” (SILVA, 1992:17). Y creo difícil estar en desacuerdo con esto, si se toma en consideración que una urbe tiene infinidad de formas para “hacerse oír”: su geografía erige imágenes arquitectónicas que proponen espacios con sentido una vez que el ciudadano urbano los asume para convertirlos en territorio. Sin embargo, no todo es ícono, en el accionar constante entre sujeto social y habitat, también se reproducen dependencias de múltiples tipos. Desde lo relacionado al contexto habitado, a los usos sociales que de él se hagan, pasando a cómo se permiten y determinan las interacciones, la ciudad se traza y edifica, pero igual construye una mentalidad urbana que permea en las andanzas y los discursos de sus habitantes.

Lo anterior, fue el empujón que obligó a pensar la ciudad de Veracruz como un lugar para estudiar algunos usos y formas de consumo cultural que en su territorio se manifiestan. Pero decidir los espacios, los rincones, no fue fácil. Solo una cosa tenía en claro: el trabajo debía encaminarse a la recuperación de lo cotidiano. Entrarle a la pesquisa del significado, del sentido, de lo simbólico y cultural que permitieran comprender los usos y mecanismo de interacción en los espacios porteños. El otro aspecto claro, fue que el estudio se haría por la noche, pues ella es parte importante en la vida del jarocho.

Con ese deseo a cuestas, una noche inicié el caminar y la búsqueda que culminaría con una primera aproximación al campo de estudio. De este andar, surgió el primer corte: si tuve la intención de realizar un estudio sobre los usos de la noche en el puerto de Veracruz, que me llevó por cafés, bares, discotecas, *table dance*, restaurantes, plazas públicas, antros, taquerías, salones de bailes, habría que ser un poco más específicos en virtud de lo extensa e intensa que es la noche. Pero como había que ponerle cascabeles al gato, realice una disección más, para quedarme con los *Antros*.

Vaya la primera aclaración: *antro* no es el sitio de mala muerte. Los usos y la costumbre han acuñado expresiones como “vamos a antrear”, que indican asistencia a lugares como cantinas, salones para bailar, entre otros. De tal forma, al abrigo de los usos del lenguaje cotidiano, el término *antro*, apadrinado por lo clandestino, pecaminoso y anónimo del concepto original, hoy lo contemporáneo y su gente, han resemantizado el término, para suponer un espacio y tipo de diversión alternativa, y donde el alcohol sigue presente. Así, para efectos de trabajo esto es *antro*, donde lo escandaloso dá paso a lo chic y lo rasposo a lo sublime.

En la siguiente fase, y ya con el apoyo del FONCA, me hice al camino. Allí seleccioné 12 lugares que después quedaron en 6. Igualmente, diseñé un mapa que trazaba las rutas o zonas nocturnas del puerto jarocho. Más cercano al "croquis" como lo entiende Armando Silva (SILVA:1992), este *mapa nocturno*, dividía en términos geográficos pero igual simbólicos, a Veracruz y su zona conurbada con Boca del Río. De tal forma, era posible tener fronteras, rutas de viajes que lo mismo, hablan de lo estrictamente arquitectónico urbano, que de la parte lúdica y creativa; aquellas que el consumo y el imaginario social determinan para saber quién pasa o no por esos sitios, quién asume el territorio, quién se identifica y quién no, con él.

- ***Guiños sobre la pregunta y lo metodológico***

En esta parte de la exposición, quiero referirme a la pregunta que, de entonces, es central en la investigación: ¿qué tipos de usos sociales y formas de consumo cultural se dan por las noches de fin de semana en 6 antros del puerto de Veracruz?

Interrogante que comenzó a definirse cuando empecé a notar algunos cambios en los roles típicos de quienes eran y han sido los personajes nocturnos por tradición. Saber los nuevos sentidos y formas de socialización nocturna, junto a procesos de integración, negociación y defensa del territorio vital por parte de los clásicos personajes "vampíricos" (prostitutas, meseros, homosexuales, etc.), frente a lo que comencé a definir como actores emergentes (jóvenes, parejas, incluso familias).

Tenía tres zonas que correspondían a características específicas, donde el diseño urbano y el consumo de los espacios, permitían echar por delante la creatividad para hacer operable el territorio ciudadano y su noches. Así, pues, el mapa quedaba de la siguiente manera:

**Zona centro.-** Recordemos que como parte del diseño urbanístico, el centro de las ciudades tradicionales, fue núcleo de muchas actividades. Entre lo económico y lo político, apareció lo cultural: la ciudad urbana cedió espacios para la diversión, el esparcimiento y otras alternativas para consumir tiempos de ocio. En este sentido, Veracruz cuenta con un Zócalo que convive con los portales y, junto al primer cuadro de la ciudad, nos entrega un número importante de antros cerrados (segunda aclaración: trabajo sobre espacios cerrados. Los Portales el único caso abierto).

En esta área, se consideró *La Tasca Colonial*, ubicada en Los Portales. La asistencia de muchos jóvenes y familias de la mejor clase de Veracruz, lo ha convertido en un lugar de distinción, donde se dan banquetes de bodas, incluso graduaciones. Allí se estudia qué se bebe y formas de diversión.

Otro lugar es *El Rincón de la Trova*, para la bohemia y la añoranza, allí se baila, se bebe, se disfruta de viejos sonos. Su gente, de abolengo bailarín en la búsqueda de un tiempo y espacio recobrado, fue la justificación. Se estudia la identidad y la territorialización.

**Zona de la Gran Barra Nocturna.-** Si el centro fue importante, el diseño urbano terminó por corromper la ciudad y su "ensimismamiento". De tal suerte, lo comunitario puro, fue dando paso a lo urbano industrial. Las imágenes ciudadanas modelaron una realidad urbana que sentó las bases del "valor de uso social". Una nueva vida, mercancías y la industrialización, dibujan el nuevo modelo de ciudad. Y así es en el puerto jarocho ( y la zona conurbada con Boca del río), donde se erige un corredor turístico que en los últimos años se ha

desarrollado enormemente. Allí se levanta "la barra más grande del mundo", según la *vox populi* por la cantidad de alcohol que corre.

En esta zona se seleccionó la discoteca *Ocean*, espacio para la gente bonita que terminó por compartirlo con "otros", aun cuando sigue prevaleciendo el status. Nos interesan los rituales. El otro sitio, *Chévere Cocó*, quizá sea el último de los lugares donde podemos encontrar marinos. Allí se baila música en vivo, salsa sobretodo. Es común encontrar mujeres solas, conviviendo con jóvenes bailadores, prostitutas y parejas. Degamos que impera la democracia. Se investiga actitudes y procesos de negociación.

**Zona de marginales en el centro.-** Para diseñar esta zona, se tomó en cuenta la redificación espacio-temporal que trajo consigo la urbe, misma que repercutiera en la división social y la manera de responder a distintas formas de vida. En ese momento, la ciudad aporta otras imágenes, donde el esfuerzo, la voluntad y la subjetividad, perviven al aliento del trazo ciudadano. Aparecen los barrios, los suburbios y otras formas de asentamientos humanos que pretenden dar identidad a partir de la apropiación de un territorio. Aparece el ciudadano y el marginal en medio de un proyecto de vida que va siendo global.

En este sentido, Veracruz y su oferta cultural, dá la oportunidad al transeúnte de sus vías, y al usuario de sus espacios, de contar con lugares propios para la marginalidad. Así, antros que se distinguen por su ubicación, pero igual por el tipo de oferta que proponen, los podemos encontrar en pleno centro, lo mismo en otros rumbos ciudadanos.

Así las cosas, en esta zona se seleccionó el *Kokai*, uno de esos lugares donde las mujeres se desvisten y que se pusieran de moda a finales de los ochenta. Hoy es de los pocos que han sobrevivido al embate panista. Aquí se investigan comportamientos.

Por último, *Lencerías*, lugar para los sueños materializados de momento. Se bebe y se baila con las chicas que deambulan en ropa interior atendiendo las mesas. El cobijo neón, les dá un toque muy especial. Nos interesan los procesos de negociación.

Hasta aquí con la descripción de las zonas y los lugares. Es evidente que el trabajo consiste en observación, pero la etnografía se ve complementada con una serie de entrevista a esos personajes "vampíricos" que siempre han vivido de noche. Un mesero, un cantinero, una *stripper*, una prostituta, un taxista, un usuario, son consumidores que propondrán un discurso, que terminará por ser un texto configurador de universos imaginales, simbólicos en grado sumo, para tener una lectura mejor de esos espacios llamados antros. Donde, como quiera que sea, es posible encontrar una definición de cierta estructura social, que cumple con las veces de escenario; donde los procesos de interacción, ritos, se dan en tiempos y espacios determinados, circunstanciales, pero que evidencian experiencias textuales complejas, a la que hay que ver asistidos por una atenta mirada donde la reflexividad sea parte de la tarea teórica-empírica.

Recordemos que la ciudad está allí, pero no la podemos ver cual imagen de postal. Hay una serie de notas al reverso que nos dicen de su densidad, de su composición hologramática. Y así, como Reguillo dice que "la cultura urbana se entiende como un conjunto de esquemas de percepción, valoración y acción de actores..." (REGUILLO,1996:75), cuyo contexto está sujeto a la regulación, no es aventurado decir que en el puerto de Veracruz se determinan, esas arenas de sentido que, en terminos "vulgares", conocemos como *Antros*. Y hacia allá vamos. Intentemos acercarnos a esas *intersubjetividades* que se tejen dentro de esos espacios, y que creo siguen formando parte de lo social, aun cuando Luhmann lo haya puesto en entredicho (LUHMANN,1998). Prefiero seguir creyendo en el *sujeto*. Hoy es de "noche", mañana será otro día.

- ***De noche y de paseo por el puerto***

Por encima de la geografía jarocho, allá donde copulan las estrellas con la luna, apenas se ven los guiños de un puñado de luceros acechando. A quien le importan realmente, si aquí abajo en este sitio terrenal se han desnudado los cuerpos para mostrarse tal cual lo hacen de vez en vez. Digamos cada noche de fin de semana, particularmente en esos sitios de aparcamiento lúdico que conocemos como antros. Porque si de consumir el tiempo residual se trata, la noche concede y le cede al ciudadano de estos lares, alternativas para la distracción.

Si llegar a estos lugares es abrir ventanas a la imaginación, es dejar escapar el deseo y enfrentarse a un mundo que de oídas o por referencia obligada se conoce, mucho más, cuando pasamos de ser actores legos para convertirnos en cazadores de "realidades" más allá del sentido común. Porque es darse cuenta que tales antros, por sus usos y costumbres, pasan de ser meros sitios de diversión para convertirse en escenarios capaces de dotar de lecturas que van de la apropiación territorial, a la construcción de sentido e identidades que en mucho tiene que ver con los usos del tiempo y el espacio urbano.

Quizá en este momento, la tesis de Manuel Castell para entender a la urbanización como cuña ideológica (CASTTEL;1997:27) no resulte tan significativa como concebirla como un elemento de las sociedades contemporáneas que en grado sumo da cuenta de una producción social en cada una de sus formas espaciales.

De tal suerte, pensar el antro portefío es estirar las posibilidades de análisis para "atraerlo" como un territorio "fabricado" (GIMENEZ;1996:3) y reconocerlo como un producto que emerge de las acciones, los procesos de apropiación y por obvia razón, las formas de consumo allí manifiestas; donde sus usuarios identifican, conviven, delimitan, negocian, intervienen sobre él para transformarlo y enriquecerlo. Así, el antro pasa de ser un *lugar* donde puede existir un orden y donde sus elementos se distribuyen en relaciones de coexistencia, a ser un espacio tal como lo entiende De Certau, en tanto lugar "practicado, producto de las operaciones que lo orientan, lo circunstancian, lo temporalizan y lo llevan a funcionar como una unidad polivalente de programas conflictuales o de proximidades contractuales", (DE CERTAU;1996:129)

Visto a la luz de estas posibilidades, y donde por igual lo sociocultural permea la mirada de aquí para allá y viene de regreso, "se trata ante todo (nuevamente el atrevimiento, perdón maestro Giménez) de un espacio cuasi-sagrado (en serio) dotado de alta densidad simbólica" (GIMENEZ ;1996:3) donde cada actor /usuario, determina rituales, formas de consumo, maneras de operar , de integrarse a cada uno de estos sitios.- Textos que son relatos, relatos que son practicas del espacio.

En este sentido, el mapa nocturno trazado a propósito de nuestro estudio, ha permitido detectar algunas características significativas que si bien es cierto son producto de la observación de dos lugares, también lo es que, a partir de ellos se pueden hacer inferencias que se reproducen posiblemente en los otros espacios.

A continuación la descripción de dos espacios que están siendo estudiados en el puerto de Veracruz y que lo entendemos como aproximación apenas, pero como una muestra de lo que podemos encontrar en nuestro estudio, con un análisis más riguroso. Una aclaración: aún cuando son sitios para bailar, su oferta musical es diferente. Los usuarios se acercan en

términos generacionales. En ambos sitios lo que prevalece es gente menor a los 40 años, a caso en la discoteca es mucho más fácil el encuentro con adolescentes.

Por ejemplo, en el caso de la discoteca *Ocean*, resulta interesante darse cuenta cómo el usuario asistente hace de la distancia un síntoma, un ejercicio del individualismo contemporáneo. Y qué la proxemia dota a la lectura de un cariz interesante: muchos de los jóvenes (en el sentido que Bordieu lo propone) asistentes, aún cuando van acompañados por sus "parejas" o en grupo de amigos, trazan fronteras para una plena integración: desde la falta de intercambio dialogal que no sólo es producto del intenso sonido allí existente, sino también por la "lejanía" que guarda cada persona con respecto a las mesas que ocupa, pero igual en relación al sujeto más "próximo".

Lo que no ocurre en *Chévere Cocó*, donde la misma condición de contar con un grupo en vivo, y por supuesto el tipo de música, ejercen condiciones sobre ese apresurado entramado social. Así, la disposición de las mesas, combina con la desordenada asistencia del antro. Mientras en la discoteca hay un horario determinado para el arribo y la diversión, en este salón de baile, quien quiera llegarle, lo puede hacer apenas caiga la noche. Es cierto, en Veracruz, la diversión "real" inicia en el umbral de la media noche, pero como quiera, en *Chévere*, las cosas se dan distintas, tanto a la entrada como a la salida.

Si tuviéramos que comparar otros aspectos, tendríamos que remitirnos a su gente, donde una clase media se evidencia más es en el salón de baile, por encima de la discoteca. Pero nos brindan mayor significación las formas de diversión. Más allá de las esquemáticas "filas" que ejercen los chicos de la discoteca cuando bailan (igual que en la cinta *Hormigueta-z*), en el salón, el desorden imperante obliga al tropezón y al mayor juego sexual. Los procesos de negociación emergen distintos. Mientras en *Ocean* las miradas de hombres y mujeres vagan, se tropiezan, se descubren, huyen serpenteantes; en *Chévere Cocó*, esas mismas miradas que son otras, se descubren, se rozan, se llaman. La invitación al baile en la discoteca se pide en silencio, muchas veces con furtivas miradas y una sonrisa anclada en el rostro ya ensayado. En el salón de baile, sigue siendo típica la sonrisa y el extendido de mano, que se corona con un "casamiento" corporal, en "cortito" y provocativo al bailar. En la discoteca, la mirada continúa perdida, y el acercamiento es inexistente.

En *Ocean*, cuando la espalda al compañero da por terminado ese encuentro inesperado, en *Chévere Cocó*, el mismo encuentro garantiza la extensión del momento. El hallazgo de una buena pareja de baile, garantiza la noche, no sólo en el escenario dancístico, sino igual en el compartimiento de la mesa. Esto no es tan común en una discoteca. Y ni qué decir del roce de piel, del ligue. En *Ocean* las parejas siguen esperando otro momento para dejar escapar el instinto básico; no así en *Chévere Cocó*, donde los juegos de manos se extienden y las lenguas se entrelazan.

Así pues, estos dos antros son generadores de mecanismos de interacción que nos hablan de las formas validadas por los asistentes para asumirse participoantes de un microuniverso, que en la acción dan cuenta de itinerarios simbólicos que han sido trazados y contruidos por los mismos hombres y mujeres que asisten a tales lugares.

En el puerto de Veracruz, como en muchos otros sitios, no hay duda, esos universos simbólicos han sido configurados y heredados como un medio de reconocimiento. Muchos pueden llegar a ser cerrados, pero la constitución de signos, códigos, admiten alternativas en la medida de ser realizaciones humanas. Recordemos que como dicen Bergen y Luckmann: "Los hombres producen juntos un ambiente social con la totalidad de sus formaciones

socioculturales y psicológicas".(BERGEN Y LUCKMANN;1998:72); por lo tanto no debemos dejar de lado que tales universos cerrados -que le dan sentido a la estancia en los antros- puedan ser modificados, rehechos.

Que haya una conciencia de eso, a los usuarios no les importa tanto. Lo significativo es que le dan al investigador social la posibilidad de acercarse a una realidad objetivada, de entrar a un mundo social, donde el " mundo objetivado pierde su comprensibilidad como empresa humana y queda fijado como factividad inerte, no humana y no humanizable". (BERGER Y LUCKMAN; 1998:117). Teorización que se conjuga con el ejercicio empírico cuando los espacios observados van desgranando aspectos que van más allá de lo tangible, de lo franco, de lo respirable. Y algo de eso queda supeditado a los vislumbres e interpretaciones que, en medio de la noche y al calor de los juegos nocturnos, podemos realizar en algunos antros del puerto de Veracruz.

El antro ha dejado de ser sólo el lugar de mala reputación, para ser un espacio forjador de identidades, es la resemantización de lo público social, es más que un rincón tributario del dios Baco. Decir antro, es "nombrar (un) territorio (y) asumirlo en una extensión lingüística e imaginaria; en tanto que recorrerlo, pisándolo, marcándolo en una u otra forma, es darle entidad física que se conjuga (...) con el acto denotativo". (SILVA,1992:48).

Y en él, como en tantos otros espacios propios del trazo y la cultura urbana, se gestan comportamientos que devienen rituales como garantía de la extensión de toda estructura social. Los asistentes a estos antros jarochos, sabedores de las circunstancias propias de tales regiones, forjan un imaginario que al tiempo de ser representaciones, hacen las veces de metáforas de lo que va siendo la vida cotidiana en el Veracruz actual. Un diario vivir que erige mitos con calidad de exportación, que delinea la imagen de una sociedad donde no sólo hay objetos e incidentes dados de manera natural, sino que también hay "acciones y expresiones significativas, de enunciados, símbolos, textos y artefactos de diversos tipos, y de sujetos que se expresan por medio de tales artefactos que buscan comprenderse a sí mismos y a los demás mediante la interpretación de las expresiones que producen y reciben". (THOMPSON,1993:137).

Si tuviéramos la oportunidad de preguntar a otros actores, ubicados en los otros escenarios, quizá terminaríamos por descubrir que hay zonas de roces en cada uno de ellos; incluso, sin importar que sean ofertas tan diferentes, y vayan de un bar a un *table dance*, de un rincón tradicional para el son a un antro donde las mujeres andan en lencería. En cada uno de ellos, siempre nos tropezaremos con patrones que la costumbre y los usos terminan por concederle la razón a quienes se deciden por unos y no por otros. Lo significativo de esto es que, como dijera Rosana Reguillo: el tránsito, los recorridos, las interacciones, desarrolladas de acuerdo a patrones establecidos por el mismo mapa, se actualizan en la manera en que el grupo entiende, usa y nombra el espacio (REGUILLO,1996:78).

Sé que lo dicho hasta aquí puede adolecer de rigor y peca de ser demasiado descriptivo, pero es apenas una aproximación que hago cuando todavía me encuentro procesando una parte de la información. Lo que siento es la necesidad de compartir con ustedes algunas experiencias, inquietudes, incertidumbres, incluso. Que queden aquí estas líneas, abiertas para dar cabida a algunas notas a pie de texto. Gracias.

## BIBLIOGRAFÍA:

- AUGE, MARC: *Los "no lugares", espacios del anonimato*, Editorial GEDISA, 2da. edición, Barcelona, 1995.
- BERGER, PETER L. Y LUCKMAN, THOMAS: *La construcción social de la realidad*, AMORRORTU EDITORES, 15a reimpresión, Argentina, 1998.
- BORDIEU, PIERRE: *Sociología y cultura*: GRIJALVO/CONACULTA, México, 1994.
- CASTELL, MANUEL: *La cuestión urbana*, SIGLO XXI EDITORES, 14a Edición. México, 1997.
- DE CERTEAU, MICHEL: *La invención de lo cotidiano. 1 Artes de hacer*, UNIVERSIDAD UIA/ITESO/CENTRO DE ESTUDIOS MEXICANOS Y CENTROAMERICANOS, México, 1996.
- DOUGLAS, MARY/ ISHERWOOD, BARON: *El mundo de los bienes. Hacia una antropología del consumo*. CNCA/GRIJALVO, México, 1990.
- GIDDENS, ANTHONY: *La constitución de la sociedad. Bases para la teoría de la estructuración*, AMORRORTU EDITORES, Buenos Aires, 1995.
- GIMENEZ, GILBERTO: *Territorio y cultura* UNIVERSIDAD DE COLIMA, Colima, 1996.
- GOFFMAN, ERVING: *La presentación de la persona en la vida cotidiana*, AMORRORTU EDITORES, Buenos Aires, 1994.
- LEFEBVRE, HENRI: *El derecho a la ciudad*, EDICIONES PENÍNSULA, 4a edición, Barcelona, 1995.
- LUHMAN, NICKLAS: *Complejidad y modernidad, de la unidad a la diferencia*, Editorial TROTA, Madrid, 1998.
- REGUILLO, ROSSANA: *La construcción simbólica de la ciudad, sociedad desastre y comunicación*, ITESO/UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA, México, 1996.
- REGUILLO, ROSSANA: "Pensar la ciudad desde la comunicación. Un ejercicio necesario" en *Campo Académico de la comunicación, hacia una reconstrucción reflexiva*, ITESO/CONACULTA, México, 1995.
- SILVA, ARMANDO: *Imaginario urbano, Bogotá y Sao Paulo: Cultura y comunicación urbana en América Latina*, TERCER MUNDO EDITORES, Colombia, 1992.
- THOMPSON, JOHN B.: *Ideología y cultura moderna, teoría crítica y social en la era de la comunicación de masas*, UAM-XOCHIMILCO, México, 1993.



**SINTESIS:**

El trabajo **Noche redonda: andanzas por el Veracruz nocturno**, es un avance de un proyecto de investigación financiado por el FONCA, que a su vez, es parte de la tesis de maestría que desarrolla su autor sobre los mecanismos de interacción que se dan en los antros del puerto de Veracruz.

En esta ponencia, se describen algunas aproximaciones a la ciudad vistos a la luz de la comunicación. donde se descubren lugares como territorios vitales. Allí entran los antros como espacios de interacción. El autor comparte algunas experiencias teóricas-empíricas obtenidas en esa búsqueda citadina

**APOYOS AUDIOVISUALES:**

- A) ACETATOS
- B) DIAPOSITIVAS

**GENARO AGUIRRE AGUILAR**  
TEL. 24-33-54  
LADA 01-29

PONENCIA:

**NOCHE REDONDA: ANDANZAS POR EL VERACRUZ NOCTURNO**

AUTOR:

**GENARO AGUIRRE AGUILAR\***

- *Miradas como búsqueda*

Sólo por puritito gusto al lugar común, y para que no se diga que quien escribe no gastó tinta en aquello de señalar el próximo fin de siglo, deseo comenzar esta ponencia por estos rumbos, pero que se quede allí, tal cual, y aprovechar este encuentro para señalar lo oportuno del momento en materia de investigación social. Digo esto, y no puedo evitar pensar lo significativo de la reunión pasada del CONEICC, donde quedó constancia de la revitalización que están dando los jóvenes al Campo de la investigación en materia comunicativa. Vamos, la atención prestada por esos jóvenes inquietos en un momento en que Televisa celebraba su primera reunión *Espacio*, nos quiso decir algo.

Y en ese tenor, a la luz de lo que pueda ocurrir en el milenio por llegar, quiero poner el acento, justo hoy cuando nos encontramos aquí para debatir, reflexionar, valorar lo que ha sido y será el Campo de la Comunicación; disciplina que se quiera o no, poco a poco y sobre discursos detractores, ha ido forjando su validez dentro de las llamadas ciencias sociales.

Porque si algo hay de reconocible en ella, es precisamente su afortunada naturaleza humana que cruza todas las fronteras y va a enquistarse en todas las formas legitimadoras y discursivas de la ciencia y el hombre.

Pero afortunadamente, la ciencia de la comunicación, modesta pero tosuda como es ella, ha conformado un área de acción que le permite consolidar una perspectiva rica en posibilidades de trabajo. Así, a lo largo de su historia, ha transitado por distintos estadios: de la atención en el emisor a estudios sobre el mensaje, de las audiencias pasivas, al auditorio como elemento actuante. De lo dogmático a lo ecléptico, y de la aventura relativista a complejas arquitecturas reflexivas.

Y en este ir y venir, los científicos de la comunicación, han visto evolucionar una disciplina capaz de establecer redes de convivencia con otras formas de pensar, leer y entender el mundo. Así, cada vez es más común darnos por enterados de lo complejo de la construcción de muchos de sus objetos de estudios. Objetos fértiles y no conformistas. Hoy, los estudios de la comunicación han abandonado el purismo, y si bien es cierto no han deshecho el análisis de los medios, también lo es que le han entrado a otras temáticas: de las mediaciones a la cultura del ciberespacio, de las bandas callejeras a la onda grupera, de la mujer y su cuerpo al estudio del tiempo libre, de la recepción a las nuevas tecnologías; estudios sobre la Cultura que ha generado una mirada reflexiva por lo multidisciplinaria. Así, gente como Reguillo, González, Orozco, Esteinou, Lozano, junto a un puñado de jóvenes investigadores, han ido validando en

---

\* Profesor universitario. Actualmente con apoyo del FONCA realiza la investigación *Los usos del espacio nocturno en el puerto de Veracruz*

México, una ciencia que hoy toma por asalto otros escenarios, donde la mirada desde la comunicación, traza sobre el horizonte del conocimiento otras rutas de reflexión y análisis.

En esta dimensión de inquietudes y certidumbres, los estudios de comunicación, matrimonian sentires para traer a debate otras formas y procesos sociales propios del mundo contemporáneo. En este sentido, no podría quedar de lado la apropiación que se ha hecho de la urbe (ese *ring side* que, cual designio de lo moderno, nos ha puesto, en muchos casos, su "código de barras"). De pronto, la calle, los edificios, la gente; cada rincón ciudadano, se siente, se respira, se lame, se construye cotidianamente para convertir sus caminos y espacios en un texto susceptible de ser abordado.

La ciudad-concepto (DE CERTEU, 1996) va dando forma, rutas de vida, sentido de pertenencia al transeúnte, quien se apropia de aquellos espacios que le cede y le concede la urbe. Hay un tejido, una red que inventa formas de intercambio práctico/simbólico; y allí, el ojo y la palabra son conciencia que emerge como herramienta de la que el estudioso de la comunicación se apropia para objetivar esta realidad huda. La ciudad es una aventura que se narra, que se construye y configura en la socialidad del día con día. Otros lo han dicho, ahora lo decimos juntos.

Llegados aquí, quiero decir que a continuación expondré avances de la investigación *Los usos del espacio nocturno en el puerto de Veracruz* que, con el apoyo del FONCA se realiza en la fase del trabajo de campo y la elaboración del marco teórico, y que a su vez es parte de la tesis que realizo en la maestría en Comunicación de la Universidad Veracruzana.

- *De espacios porteños, ciudad que se vive*

Si bien no es cosmopolita, ni la gran urbe, sí es una ciudad que se cuece al calor regocijante de su gente. Puerta de entrada de todo lo bueno y lo malo al país, dicen, Veracruz también es un sitio sabedor de ese mito, el mismo que han construido sus lugareños, aquellos que llegan y otros que "se vienen" de las ganas por conquistar este que fuera el terruño adoptado por Lara y sus canciones.

Calles, camiones, casas, compadres, son elementos integradores que signan el tejido social y la interacción entre individuos que viven, transitan, se acercan y alejan en esta ciudad que entrega una reliadad urbana reveladora de un *valor de uso* (LEFEBVRE:1978). Operación que se desarrolla en cada uno de sus rincones, donde se establecen infinidad de redes, las cuales ponen a circular imágenes e informaciones determinantes de la relaciones de sus hombres y mujeres.

Y así como es capaz el jarocho de convivir y sobrevivir al desmoronamiento de lo social/público, donde su vida privada se forja a contracorriente de los *no lugares* (AUGE:1995), también lo es de designar aquellos sitios que termina por convertir en territorios, espacios configuradores de identidades que, finalmente, terminan por acuñar y dar sentido al ser social, ese que se exporta y se consume en el idilio y el deseo de muchos.

De tal forma, Veracruz puerto, sería impensable sin su gente, sin su música, imágenes que tienden a hacer un sistema y esbozan un mundo que se consume todos los días. Porque algo es cierto: el puerto jarocho es para ser consumido, si no, a qué se va.

Atrás han quedado sus noches tibias y calladas, hoy lo nocturno es bullicio caliente. No más cocuyos, ahora son páneces de luces neón que recrean *una* vida de los lugareños cuando se trata de transgredir el día. Día que se cobija en una ventisca que arrulla y encanta. Y en medio

de eso, su gente que va y viene, asumiendo la ciudad y su sentido, el mismo que "se constituye en lo que la ciudad da, en lo que los sujetos pueden hacer con su vida en medio de las determinaciones del habitat y lo que imaginan sobre ellos y sobre los otros..." (GARCIA CANCLINI, 1995:74). En fin, estructuras e interacciones urbanas que responden a necesidades y deseos.

Precisamente en este tenor, la ciudad de Veracruz, como otras tantas, se vive, se siente, se llora, se padece, se disfruta; pero en tanto formas vitales de interacción, nace la necesidad de voltear a esas mecánicas sociales; donde se trate de llegar a los espacios ciudadanos que nos permitan recuperar la cotidianidad y todo lo que esto involucra, al tiempo de realizar una búsqueda que nos lleve a todo aquello que construye el imaginario social porteño. Escenario-mundo donde se condensan experiencia mil, que están allí, dispuestas a contar lo que de simbólico y vital tienen para el ciudadano de a pie.

- *Agente itinerante*

Dice el investigador Armando Silva que "una ciudad se hace por sus expresiones." (SILVA, 1992:17). Y creo difícil estar en desacuerdo con esto, si se toma en consideración que una urbe tiene infinidad de formas para "hacerse oír": su geografía erige imágenes arquitectónicas que proponen espacios con sentido una vez que el ciudadano urbano los asume para convertirlos en territorio. Sin embargo, no todo es ícono, en el accionar constante entre sujeto social y habitat, también se reproducen dependencias de múltiples tipos. Desde lo relacionado al contexto habitado, a los usos sociales que de él se hagan, pasando a cómo se permiten y determinan las interacciones, la ciudad se traza y edifica, pero igual construye una mentalidad urbana que permea en las andanzas y los discursos de sus habitantes.

Lo anterior, fue el empujón que obligó a pensar la ciudad de Veracruz como un lugar para estudiar algunos usos y formas de consumo cultural que en su territorio se manifiestan. Pero decidir los espacios, los rincones, no fue fácil. Solo una cosa tenía en claro: el trabajo debía encaminarse a la recuperación de lo cotidiano. Entrarle a la pesquisa del significado, del sentido, de lo simbólico y cultural que permitieran comprender los usos y mecanismo de interacción en los espacios porteños. El otro aspecto claro, fue que el estudio se haría por la noche, pues ella es parte importante en la vida del jarocho.

Con ese deseo a cuestas, una noche inicié el caminar y la búsqueda que culminaría con una primera aproximación al campo de estudio. De este andar, surgió el primer corte: si tuve la intención de realizar un estudio sobre los usos de la noche en el puerto de Veracruz, que me llevó por cafés, bares, discotecas, *table dance*, restaurantes, plazas públicas, antros, taquerías, salones de bailes, habría que ser un poco más específicos en virtud de lo extensa e intensa que es la noche. Pero como había que ponerle cascabeles al gato, realice una disección más, para quedarme con los *Antros*.

Vaya la primera aclaración: *antro* no es el sitio de mala muerte. Los usos y la costumbre han acuñado expresiones como "vamos a antrear", que indican asistencia a lugares como cantinas, salones para bailar, entre otros. De tal forma, al abrigo de los usos del lenguaje cotidiano, el término *antro*, apadrinado por lo clandestino, pecaminoso y anónimo del concepto original, hoy lo contemporáneo y su gente, han resemantizado el término, para suponer un espacio y tipo de diversión alternativa, y donde el alcohol sigue presente. Así, para efectos de trabajo esto es *antro*, donde lo escandaloso dá paso a lo chic y lo rasposo a lo sublime.

En la siguiente fase, y ya con el apoyo del FONCA, me hice al camino. Allí seleccioné 12 lugares que después quedaron en 6. Igualmente, diseñé un mapa que trazaba las rutas o zonas nocturnas del puerto jarocho. Más cercano al "croquis" como lo entiende Armando Silva (SILVA:1992), este *mapa nocturno*, dividíla en términos geográficos pero igual simbólicos, a Veracruz y su zona conurbada con Boca del Río. De tal forma, era posible tener fronteras, rutas de viajes que lo mismo, hablan de lo estrictamente arquitectónico urbano, que de la parte lúdica y creativa; aquellas que el consumo y el imaginario social determinan para saber quién pasa o no por esos sitios, quién asume el territorio, quién se identifica y quién no, con él.

• *Guiños sobre la pregunta y lo metodológico*

En esta parte de la exposición, quiero referirme a la pregunta que, de entonces, es central en la investigación: ¿qué tipos de usos sociales y formas de consumo cultural se dan por las noches de fin de semana en 6 antros del puerto de Veracruz?

Interrogante que comenzó a definirse cuando empecé a notar algunos cambios en los roles típicos de quienes eran y han sido los personajes nocturnos por tradición. Saber los nuevos sentidos y formas de socialización nocturna, junto a procesos de integración, negociación y defensa del territorio vital por parte de los clásicos personajes "vampíricos" (prostitutas, meseros, homosexuales, etc.), frente a lo que comencé a definir como actores emergentes (jóvenes, parejas, incluso familias).

Tenía tres zonas que correspondían a características específicas, donde el diseño urbano y el consumo de los espacios, permitían echar por delante la creatividad para hacer operable el territorio ciudadano y su noches. Así, pues, el mapa quedaba de la siguiente manera:

**Zona centro.-** Recordemos que como parte del diseño urbanístico, el centro de las ciudades tradicionales, fue núcleo de muchas actividades. Entre lo económico y lo político, apareció lo cultural: la ciudad urbana cedió espacios para la diversión, el esparcimiento y otras alternativas para consumir tiempos de ocio. En este sentido, Veracruz cuenta con un Zócalo que convive con los portales y, junto al primer cuadro de la ciudad, nos entrega un número importante de antros cerrados (segunda aclaración: trabajo sobre espacios cerrados. Los Portales el único caso abierto).

En esta área, se consideró *La Tasca Colonial*, ubicada en Los Portales. La asistencia de muchos jóvenes y familias de la mejor clase de Veracruz, lo ha convertido en un lugar de distinción, donde se dan banquetes de bodas, incluso graduaciones. Allí se estudia qué se bebe y formas de diversión.

Otro lugar es *El Rincón de la Trova*, para la bohemia y la añoranza, allí se baila, se bebe, se disfruta de viejos sonos. Su gente, de abolengo bailador en la búsqueda de un tiempo y espacio recobrado, fue la justificación. Se estudia la identidad y la territorialización.

**Zona de la Gran Barra Nocturna.-** Si el centro fue importante, el diseño urbano terminó por corromper la ciudad y su "ensimismamiento". De tal suerte, lo comunitario puro, fue dando paso a lo urbano industrial. Las imágenes ciudadinas modelaron una realidad urbana que sentó las bases del "valor de uso social". Una nueva vida, mercancías y la industrialización, dibujan el nuevo modelo de ciudad. Y así es en el puerto jarocho ( y la zona conurbada con Boca del río), donde se erige un corredor turístico que en los últimos años se ha

desarrollado enormemente. Allí se levanta “la barra más gande del mundo”, según la *vox populi* por la cantidad de alcohol que corre.

En esta zona se seleccionó la discoteca *Ocean*, espacio para la gente bonita que terminó por compartirlo con “otros”, aun cuando sigue prevaleciendo el status. Nos interesan los rituales. El otro sitio, *Chévere Cocó*, quizá sea el último de los lugares donde podemos encontrar marinos. Allí se baila música en vivo, salsa sobretodo. Es común encontrar mujeres solas, conviviendo con jóvenes bailadores, prostitutas y parejas. Degamos que impera la democracia. Se investiga actitudes y procesos de negociación.

**Zona de marginales en el centro.-** Para diseñar esta zona, se tomó en cuenta la redificación espacio-temporal que trajo consigo la urbe, misma que repercutiera en la división social y la manera de responder a distintas formas de vida. En ese momento, la ciudad aporta otras imágenes, donde el esfuerzo, la voluntad y la subjetividad, perviven al aliento del trazo ciudadano. Aparecen los barrios, los suburbios y otras formas de asentamientos humanos que pretenden dar identidad a partir de la apropiación de un territorio. Aparece el ciudadano y el marginal en medio de un proyecto de vida que va siendo global.

En este sentido, Veracruz y su oferta cultural, dá la oportunidad al transeúnte de sus vías, y al usuario de sus espacios, de contar con lugares propios para la marginalidad. Así, antros que se distinguen por su ubicación, pero igual por el tipo de oferta que proponen, los podemos encontrar en pleno centro, lo mismo en otros rumbos ciudadanos.

Así las cosas, en esta zona se seleccionó el *Kokai*, uno de esos lugares donde las mujeres se desvisten y que se pusieran de moda a finales de los ochenta. Hoy es de los pocos que han sobrevivido al embate panista. Aquí se investigan comportamientos.

Por último, *Lencernas*, lugar para los sueños materializados de momento. Se bebe y se baila con las chicas que deambulan en ropa interior atendiendo las mesas. El cobijo neón, les dá un toque muy especial. Nos interesan los procesos de negociación.

Hasta aquí con la descripción de las zonas y los lugares. Es evidente que el trabajo consiste en observación, pero la etnografía se ve complementada con una serie de entrevista a esos personajes “vampíricos” que siempre han vivido de noche. Un mesero, un cantinero, una *stripper*, una prostituta, un taxista, un usuario, son consumidores que propondrán un discurso, que terminará por ser un texto configurador de universos imaginales, simbólicos en grado sumo, para tener una lectura mejor de esos espacios llamados antros. Donde, como quiera que sea, es posible encontrar una definición de cierta estructura social, que cumple con las veces de escenario; donde los procesos de interacción, ritos, se dan en tiempos y espacios determinados, circunstanciales, pero que evidencian experiencias textuales complejas, a la que hay que ver asistidos por una atenta mirada donde la reflexividad sea parte de la tarea teórica-empírica.

Recordemos que la ciudad está allí, pero no la podemos ver cual imagen de postal. Hay una serie de notas al reverso que nos dicen de su densidad, de su composición hologramática. Y así, como Reguillo dice que “la cultura urbana se entiende como un conjunto de esquemas de percepción, valoración y acción de actores...” (REGUILLO,1996:75), cuyo contexto está sujeto a la regulación, no es aventurado decir que en el puerto de Veracruz se determinan, esas arenas de sentido que, en terminos “vulgares”, conocemos como *Antros*. Y hacia allá vamos. Intentemos acercarnos a esas *intersubjetividades* que se tejen dentro de esos espacios, y que creo siguen formando parte de lo social, aun cuando Luhmann lo haya puesto en entredicho (LUHMANN,1998). Prefiero seguir creyendo en el *sujeto*. Hoy es de “noche”, mañana será otro día.

- ***De noche y de paseo por el puerto***

Por encima de la geografía jarocho, allá donde copulan las estrellas con la luna, apenas se ven los guifos de un puñado de luceros acechando. A quien le importan realmente, si aquí abajo en este sitio terrenal se han desnudado los cuerpos para mostrarse tal cual lo hacen de vez en vez. Digamos cada noche de fin de semana, particularmente en esos sitios de aparqueo lúdico que conocemos como antros. Porque si de consumir el tiempo residual se trata, la noche concede y le cede al ciudadano de estos lares, alternativas para la distracción.

Si llegar a estos lugares es abrir ventanas a la imaginación, es dejar escapar el deseo y enfrentarse a un mundo que de oídas o por referencia obligada se conoce, mucho más, cuando pasamos de ser actores legos para convertirnos en cazadores de "realidades" más allá del sentido común. Porque es darse cuenta que tales antros, por sus usos y costumbres, pasan de ser meros sitios de diversión para convertirse en escenarios capaces de dotar de lecturas que van de la apropiación territorial, a la construcción de sentido e identidades que en mucho tiene que ver con los usos del tiempo y el espacio urbano.

Quizá en este momento, la tesis de Manuel Castell para entender a la urbanización como cuña ideológica (CASTTEL;1997:27) no resulte tan significativa como concebirla como un elemento de las sociedades contemporáneas que en grado sumo dá cuenta de una producción social en cada una de sus formas espaciales.

De tal suerte, pensar el antro porteño es estirar las posibilidades de análisis para "atraerlo" como un territorio "fabricado" (GIMENEZ;1996:3) y reconocerlo como un producto que emerge de las acciones, los procesos de apropiación y por obvia razón, las formas de consumo allí manifiestas; donde sus usuarios identifican, conviven, delimitan, negocian, intervienen sobre él para transformarlo y enriquecerlo. Así, el antro pasa de ser un *lugar* donde puede existir un orden y donde sus elementos se distribuyen en relaciones de coexistencia, a ser un espacio tal como lo entiende De Certau, en tanto lugar "practicado, producto de las operaciones que lo orientan, lo circunstancian, lo temporalizan y lo llevan a funcionar como una unidad polivalente de programas conflictuales o de proximidades contractuales", (DE CERTAU;1996:129)

Visto a la luz de estas posibilidades, y donde por igual lo sociocultural permea la mirada de aquí para allá y viene de regreso, "se trata ante todo (nuevamente el atrevimiento, perdón maestro Giménez) de un espacio cuasi-sagrado (en serio) dotado de alta densidad simbólica" (GIMENEZ ;1996:3) donde cada actor /usuario, determina rituales, formas de consumo, maneras de operar , de integrarse a cada uno de estos sitios.- Textos que son relatos, relatos que son practicas del espacio.

En este sentido, el mapa nocturno trazado a propósito de nuestro estudio, ha permitido detectar algunas características significativas que si bien es cierto son producto de la observación de dos lugares, también lo es que, a partir de ellos se pueden hacer inferencias que se reproducen posiblemente en los otros espacios.

A continuación la descripción de dos espacios que están siendo estudiados en el puerto de Veracruz y que lo entendemos como aproximación apenas, pero como una muestra de lo que podemos encontrar en nuestro estudio, con un análisis más riguroso. Una aclaración: aún cuando son sitios para bailar, su oferta musical es diferente. Los usuarios se acercan en

términos generacionales. En ambos sitios lo que prevalece es gente menor a los 40 años, a caso en la discoteca es mucho más fácil el encuentro con adolescentes.

Por ejemplo, en el caso de la discoteca *Ocean*, resulta interesante darse cuenta cómo el usuario asistente hace de la distancia un síntoma, un ejercicio del individualismo contemporáneo. Y qué la proxemia dota a la lectura de un cariz interesante: muchos de los jóvenes (en el sentido que Bordieu lo propone) asistentes, aún cuando van acompañados por sus "parejas" o en grupo de amigos, trazan fronteras para una plena integración: desde la falta de intercambio dialógico que no sólo es producto del intenso sonido allí existente, sino también por la "lejanía" que guarda cada persona con respecto a las mesas que ocupa, pero igual en relación al sujeto más "próximo".

Lo que no ocurre en *Chévere Cocó*, donde la misma condición de contar con un grupo en vivo, y por supuesto el tipo de música, ejercen condiciones sobre ese apresurado entramado social. Así, la disposición de las mesas, combina con la desordenada asistencia del antro. Mientras en la discoteca hay un horario determinado para el arribo y la diversión, en este salón de baile, quien quiera llegarle, lo puede hacer apenas caiga la noche. Es cierto, en Veracruz, la diversión "real" inicia en el umbral de la media noche, pero como quiera, en *Chévere*, las cosas se dan distintas, tanto a la entrada como a la salida.

Si tuviéramos que comparar otros aspectos, tendríamos que remitirnos a su gente, donde una clase media se evidencia más es en el salón de baile, por encima de la discoteca. Pero nos brindan mayor significación las formas de diversión. Más allá de las esquemáticas "filas" que ejercen los chicos de la discoteca cuando bailan (igual que en la cinta *Hormiguita-z*), en el salón, el desorden imperante obliga al tropezón y al mayor juego sexual. Los procesos de negociación emergen distintos. Mientras en *Ocean* las miradas de hombres y mujeres vagan, se tropiezan, se descubren, huyen serpenteantes; en *Chévere Cocó*, esas mismas miradas que son otras, se descubren, se rozan, se llaman. La invitación al baile en la discoteca se pide en silencio, muchas veces con furtivas miradas y una sonrisa anclada en el rostro ya ensayado. En el salón de baile, sigue siendo típica la sonrisa y el extendido de mano, que se corona con un "casamiento" corporal, en "cortito" y provocativo al bailar. En la discoteca, la mirada continúa perdida, y el acercamiento es inexistente.

En *Ocean*, cuando la espalda al compañero da por terminado ese encuentro inesperado, en *Chévere Cocó*, el mismo encuentro garantiza la extensión del momento. El hallazgo de una buena pareja de baile, garantiza la noche, no sólo en el escenario dancístico, sino igual en el compartimiento de la mesa. Esto no es tan común en una discoteca. Y ni qué decir del roce de piel, del ligue. En *Ocean* las parejas siguen esperando otro momento para dejar escapar el instinto básico; no así en *Chévere Cocó*, donde los juegos de manos se extienden y las lenguas se entrelazan.

Así pues, estos dos antros son generadores de mecanismos de interacción que nos hablan de las formas validadas por los asistentes para asumirse participoantes de un microuniverso, que en la acción dan cuenta de itinerarios simbólicos que han sido trazados y contruidos por los mismos hombres y mujeres que asisten a tales lugares.

En el puerto de Veracruz, como en muchos otros sitios, no hay duda, esos universos simbólicos han sido configurados y heredados como un medio de reconocimiento. Muchos pueden llegar a ser cerrados, pero la constitución de signos, códigos, admiten alternativas en la medida de ser realizaciones humanas. Recordemos que como dicen Bergen y Luckmann: "Los hombres producen juntos un ambiente social con la totalidad de sus formaciones



socioculturales y psicológicas".(BERGEN Y LUCKMANN;1998:72); por lo tanto no debemos dejar de lado que tales universos cerrados -que le dan sentido a la estancia en los antros- puedan ser modificados, rehechos.

Que haya una conciencia de eso, a los usuarios no les importa tanto. Lo significativo es que le dan al investigador social la posibilidad de acercarse a una realidad objetivada, de entrar a un mundo social, donde el " mundo objetivado pierde su comprensibilidad como empresa humana y queda fijado como factividad inerte, no humana y no humanizable". (BERGER Y LUCKMAN; 1998:117). Teorización que se conjuga con el ejercicio empírico cuando los espacios observados van desgranando aspectos que van más allá de lo tangible, de lo franco, de lo respirable. Y algo de eso queda supeditado a los vislumbres e interpretaciones que, en medio de la noche y al calor de los juegos nocturnos, podemos realizar en algunos antros del puerto de Veracruz.

El antro ha dejado de ser sólo el lugar de mala reputación, para ser un espacio forjador de identidades, es la resemantización de lo público social, es más que un rincón tributario del dios Baco. Decir antro, es "nombrar (un) territorio (y) asumirlo en una extensión lingüística e imaginaria; en tanto que recorrerlo, pisándolo, marcándolo en una u otra forma, es darle entidad física que se conjuga (...) con el acto denotativo". (SILVA,1992:48).

Y en él, como en tantos otros espacios propios del trazo y la cultura urbana, se gestan comportamientos que devienen rituales como garantía de la extensión de toda estructura social. Los asistentes a estos antros jarocho, sabedores de las circunstancias propias de tales regiones, forjan un imaginario que al tiempo de ser representaciones, hacen las veces de metáforas de lo que va siendo la vida cotidiana en el Veracruz actual. Un diario vivir que erige mitos con calidad de exportación, que delinea la imagen de una sociedad donde no sólo hay objetos e incidentes dados de manera natural, sino que también hay "acciones y expresiones significativas, de enunciados, símbolos, textos y artefactos de diversos tipos, y de sujetos que se expresan por medio de tales artefactos que buscan comprenderse a sí mismos y a los demás mediante la interpretación de las expresiones que producen y reciben". (THOMPSON,1993:137).

Si tuviéramos la oportunidad de preguntar a otros actores, ubicados en los otros escenarios, quizá terminaríamos por descubrir que hay zonas de roces en cada uno de ellos; incluso, sin importar que sean ofertas tan diferentes, y vayan de un bar a un *table dance*, de un rincón tradicional para el son a un antro donde las mujeres andan en lencería. En cada uno de ellos, siempre nos tropezaremos con patrones que la costumbre y los usos terminan por concederle la razón a quienes se deciden por unos y no por otros. Lo significativo de esto es que, como dijera Rossana Reguillo: el tránsito, los recorridos, las interacciones, desarrolladas de acuerdo a patrones establecidos por el mismo mapa, se actualizan en la manera en que el grupo entiende, usa y nombra el espacio (REGUILLO,1996:78).

Sé que lo dicho hasta aquí puede adolecer de rigor y peca de ser demasiado descriptivo, pero es apenas una aproximación que hago cuando todavía me encuentro procesando una parte de la información. Lo que siento es la necesidad de compartir con ustedes algunas experiencias, inquietudes, incertidumbres, incluso. Que queden aquí estas líneas, abiertas para dar cabida a algunas notas a pie de texto. Gracias.

## BIBLIOGRAFÍA:

- AUGE, MARC: *Los "no lugares", espacios del anonimato*, Editorial GEDISA, 2da. edición, Barcelona, 1995.
- BERGER, PETER L. Y LUCKMAN, THOMAS: *La construcción social de la realidad*, AMORRORTU EDITORES, 15a reimpresión, Argentina, 1998.
- BORDIEU, PIERRE: *Sociología y cultura*: GRIJALVO/CONACULTA, México, 1994.
- CASTELL, MANUEL: *La cuestión urbana*, SIGLO XXI EDITORES, 14a Edición. México, 1997.
- DE CERTEAU, MICHEL: *La invención de lo cotidiano. I Artes de hacer*, UNIVERSIDAD UIA/ITESO/CENTRO DE ESTUDIOS MEXICANOS Y CENTROAMERICANOS, México, 1996.
- DOUGLAS, MARY/ ISHERWOOD, BARON: *El mundo de los bienes. Hacia una antropología del consumo*. CNCA/GRIJALVO, México, 1990.
- GIDDENS, ANTHONY: *La constitución de la sociedad. Bases para la teoría de la estructuración*, AMORRORTU EDITORES, Buenos Aires, 1995.
- GIMENEZ, GILBERTO: *Territorio y cultura* UNIVERSIDAD DE COLIMA, Colima, 1996.
- GOFFMAN, ERVING: *La presentación de la persona en la vida cotidiana*, AMORRORTU EDITORES, Buenos Aires, 1994.
- LEFEBVRE, HENRI: *El derecho a la ciudad*, EDICIONES PENÍNSULA, 4a edición, Barcelona, 1995.
- LUHMAN, NICKLAS: *Complejidad y modernidad, de la unidad a la diferencia*, Editorial TROTA, Madrid, 1998.
- REGUILLO, ROSSANA: *La construcción simbólica de la ciudad, sociedad desastre y comunicación*, ITESO/UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA, México, 1996.
- REGUILLO, ROSSANA: "Pensar la ciudad desde la comunicación. Un ejercicio necesario" en *Campo Académico de la comunicación, hacia una reconstrucción reflexiva*, ITESO/CONACULTA, México, 1995.
- SILVA, ARMANDO: *Imaginario urbanos, Bogotá y Sao Paulo: Cultura y comunicación urbana en América Latina*, TERCER MUNDO EDITORES, Colombia, 1992.
- THOMPSON, JOHN B.: *Ideología y cultura moderna, teoría crítica y social en la era de la comunicación de masas*, UAM-XOCHIMILCO, México, 1993.

Return-Path: <joriente@iup.mx>  
Date: Sun, 17 Jan 1999 12:41:03 -0600  
From: La Jornada de Oriente <joriente@iup.mx>  
Reply-To: joriente@iup.mx  
To: lagr@coatepec.uaemex.mx  
Cc: joriente@iup.mx  
Subject: Encuentro Coneicc  
Content-Length: 37285

(22) 378300 fax ✓  
L 434821

Profr. Guadarrama

Mi nombre es Roberto Aguirre. Envíe por este medio el día 15 de enero el texto con el que deseo participar en la mesa de discusión que usted coordinará en el encuentro nacional del Coneicc. Según me indica mi servidor no pasó bien el documento, por lo que se lo reenvío.

Mil gracias  
Roberto Aguirre  
joriente@iup.mx  
La ruta del calambre

Roberto Aguirre Fernández de Lara

La marginación es un fenómeno social vinculado al desarrollo tanto en el plano económico, como en el político, el social y el cultural; en la era moderna este fenómeno ha estado en directa relación con las posibilidades del bienestar y la justicia social que ofrecen los modelos económicos e ideológico-políticos, es decir, el carácter industrial de la sociedad moderna ha dado al elemento económico (en el capitalismo y en el socialismo burocrático) el carácter de eje central en torno al cual circulan la marginación política y cultural, en fenómenos particulares.

Si ha de considerarse a la sociedad posmoderna como una sociedad posindustrial, constituida sobre la base de "...una crisis de representación donde los estándares no suficientemente aplicados implican un problema epistemológico y existencial, en el cual las condiciones de conocimiento y experiencia (...) son definidos (...) por lo que les sigue..." (1); así como "... por una proliferación de descubrimientos creativos en las artes y las ciencias, y un correspondiente declive de la hegemonía ideológica en política y la vida social..." (2); a través del desarrollo ilimitado de nuevas tecnologías de reproducción de objetos e imágenes, tenemos como resultado una sociedad "hyperreal", donde la distinción entre lo real y lo irreal es borrada "...en una corriente interminable de signos y simulaciones..." (3).

En la medida en que los estados y las sociedades han ingresado a esta ruta los fenómenos de marginación y hegemonía adquieren nuevos matices vinculados, ya no con el elemento industrial, sino con el elemento tecnológico y semiológico en manifestaciones sumamente heterogéneas. Sin embargo, esta distinción de lo semiológico no significa una distancia de lo económico sino de lo industrial, es decir, cambia el binomio económico-industrial por un trinomio económico-tecnológico-semiológico.

La clasificación de los fenómenos arriba expuesta constituye una visión general y provisional; sin embargo, el conjunto de sucesos que dentro de ella se ubican enfrentan al estado a elaborar sus operaciones organizativas y ha desarrollar modelos económicos que generen los valores que le son propios sobre la base de un régimen político y un sistema de ocupaciones, en procedimientos y perspectivas distintas a las tradicionales en el mundo moderno. Es decir, "...no únicamente se da esta cuestión de la transformación de la base económica, sino que también se requiere toda una reestructuración de la superestructura jurídico-política de nuestra sociedad (que), a partir de 1982, y conforme van trascendiendo los años, se va intensificando hasta llegar a principios de la década de los noventa, donde se plantea con toda fuerza que además del cambio económico se requiere ahora una gran reforma del Estado.." (4) Interesa referirme particularmente a los fenómenos de marginación en el plano de la tecnología y de la información, y por consecuente al elemento semiológico que genera de modo acelerado y heterogéneo (con las implicaciones interpretativas que significa respecto al consenso) como la marginación más peculiar y propia de la era de la información, pues, a mi juicio, en este plano se están y se han construido en los últimos años actores y escenarios, algunos ya reconocidos, pero aún nuevos porque su incorporación a lo sistémico-social es provisional. "...Las telecomunicaciones constituyen la plataforma, la infraestructura técnica y tecnológica, el espacio para la reproducción ampliada de la producción y del capital, para la circulación de la información y el saber en la sociedad, es decir, son la nueva modalidad global que facilita la creación de una cultura y unos nuevos valores requeridos para la implantación, expansión y reproducción del nuevo paradigma técnico económico.." (5) y de los capitales, entendiendo en ello uno de las definiciones más vigentes de la globalización, más no de la globalidad, pues sus efectos no están al alcance de todas las economías y las industrias.

Entendiendo a la marginación como el acto de poner al margen o fuera del desarrollo, del beneficio, o del diseño del sistema social a personas y grupos humanos -identificados por su cultura, raza, profesión, etc.- es posible entender que la posmodernidad, como proyecto histórico, implica un potencial de marginación en aquellas sociedades que con sus premisas se desarrollen. Para ilustrar, los datos de teledensidad, parámetro manejado por la Unión Internacional de América del Norte, revelan que en "...1993 (...) Estados Unidos y Canadá concentraban para ese mismo año el 83 por ciento de las líneas de la región, aún cuando su población constituía el 38 por ciento del total.." (6). Más revelador resulta señalar que "...el 70 por ciento de las computadoras de Internet se encuentra en Estados Unidos. También el 70 por ciento de los 'web sades' está en Estados Unidos, el 8 por ciento en Canadá, el 14 por ciento en Europa, el 4 por ciento en África y Asia, el 2.3 por ciento en América Latina. Unos 168 países están interconectados y el número de usuarios es poco más de 100 millones actualmente, calculándose para el año 2001 unos 300 millones a nivel mundial. Es decir, los usuarios de Internet, en términos de previsión, son de menos del 1 por ciento de la población mundial.." (7).

Liotard enfatiza el rol revolucionario de computadoras y otras formas de tecnologías de la información en la transformación del orden social que realizan sistemas globales de información, que bien pueden analizarse como instrumentos para las oportunidades de

participación en el desarrollo económico y cultural de las comunidades, los sujetos y las naciones; por lo que la relevancia está en averiguar la opción que tiene la población, y sus grupos sociales constituidos como mecanismos de participación social y política, de acceder a los beneficios y elementos de desarrollo directo y no de reducirse a recibir el efecto de tales -lo que ofrece una oportunidad de manipulación desarrollada- a través de los medios e instrumentos de comunicación social y masiva; y la consecuente evolución cultural que por vía de tales proponen los grupos en el poder, máxime cuando existe una señalada tendencia de este desarrollo a excluir a amplios grupos de población que los vuelve, en lo cotidiano, objetos y no sujetos del derecho y del sistema de oportunidades en la materia, a pesar de lo incipiente que aún resulta en nuestro país la instrumentación legal y la evolución cultural correspondiente. De esta manera, "...los conflictos se sitúan precisamente en la intersección entre las culturas políticas y las políticas culturales. Específicamente las políticas culturales de comunicación.." (8).

Manuel Castells señala que el desarrollo tecnológico tiende a actividades globalizadas "...que dominan, dirigen, coordinan y hacen vivir a las otras (en una relación donde) la mayor parte de la población no entra en consideración (y) tiene simplemente que asumir lo que este núcleo de actividades centrales va haciendo. La otra parte son los que han sido considerados como los irrelevantes.." (9). De este modo, surge una amplia posibilidad de marginación a la evolución social, económica o intelectual de grupos y/o personas en las regiones que al no estar conectadas -por elementos económicos, educativos, políticos o legales- con estas tecnologías de la información y/o sus operadores no acceden a la globalidad y se mantienen en el grupo de los denominados como irrelevantes, incapaces de una acción política de amplio alcance. Es difícil pensar en la reforma del Estado en un país en el que como el nuestro la práctica política ha asumido al dilema epocal y cultural en el que se inscribe como un asunto de casi exclusiva economía, sobre todo ante la radicalidad de la estructura sociocultural representada en la cultura popular y la cultura urbana que, como sustento, resulta un obstáculo para que las clases medias y bajas urbanas, que están en un exacerbado proceso de homogeneización, comprendan la dimensión histórica y el beneficio político que para el país tienen los movimientos sociales, políticos y legales sustentados en la diferencia cultural y en la gestión de las políticas públicas a partir de ello.

Los efectos de la crisis económica, propia del modelo neoliberal, tanto en el desempleo como en la homogeneización del sistema de ocupaciones, así como la conformación de élites, como grupos de interés en torno a las instituciones sociales, son elementos por medio de los cuales puede ejercerse tal marginación, tomada de un discurso legal como fuente de legitimación, consistente en defender una falacia legalidad-legitimidad. El uso que el estado mexicano ha dado a la afirmación de defender el estado de derecho es la expresión concreta de la falacia anterior, consistente en tomar a lo legítimo como legal y a lo legal como legítimo, lo que busca justificar los actos de gobierno en la base jurídica y, quizá social, de una ley desdeñando o descalificando en el discurso, más no en los hechos, la base social y el acuerdo político presente, del cual puede provenir la legitimidad del gobierno y sus actos. Basta aclarar que esta falacia, que pareciera una posición de rigor

científico, no es más que una racionalidad instrumental, tecnicista, ajena incluso a la base teórica de la propia disciplina que dice defender.

La pregunta es cómo se inscriben las prácticas de comunicación de los mexicanos en esta era de la información y cómo forma parte de ello la marginación en la materia de la que son objeto actores nuevos u otros reconfigurados en nuevos escenarios. Siendo la política la actividad pública más relevante, que por definición incluye a todos los mexicanos, aún en el caso de los excluidos, pues son tales en tanto lo que se evita son sus actos de inclusión, mas no su presencia, propongo averiguar cuál es la historia reciente de las prácticas públicas de comunicación entre el estado y la sociedad mexicana tanto en los asuntos cotidianos como en los que se va resolviendo un proyecto de nación. "...Después de que se agotó el modelo de desarrollo estabilizador en México, a principios de la década de los ochenta, el Estado mexicano, no la sociedad en su conjunto, elige otro nuevo modelo que es el que ya conocemos como modelo modernizador o neoliberal, que se adopta y toda nuestra sociedad tiene que prepararse y ajustar sus condiciones de vida.." (10). Las modificaciones de la superestructura político jurídica que lo anterior representa permite plantearse "a principios de la década de los noventa (...) una gran reforma del Estado.." (11).

Las leyes en las prácticas públicas de comunicación en México datan o se aplican en 1917 en el caso de la Ley de Imprenta; desde 1960, en el caso de la Ley de Radio y Televisión, y desde 1973 en el caso del Reglamento de la Industria Cinematográfica. "...En los últimos 28 años sólo se han realizado cinco mínimas imaginables modificaciones a estas leyes, que son las referentes a la de 1969, la de 74, la de 80, la de 82 y la de 85.." (12).

Es a principios de 1995 cuando se inicia una serie de consultas y foros públicos para intentar reformar el estado en materia de comunicación, en estos se presentaron "...más de 12 mil 460 diagnósticos y propuestas de todos los sectores de la sociedad civil, política, gubernamental, empresarial y estatal de la República Mexicana. Todas estas propuestas han oscilado desde la instauración del derecho de réplica en los medios, la formación del código de ética periodística, la creación de la figura del ombudsman de la comunicación colectiva, el aprovechamiento democrático del 12.5 por ciento del tiempo oficial; hasta la revisión del otorgamiento de las concesiones, la apertura de los espacios comunicativos para la participación de la sociedad civil en los medios, la creación de un Consejo Nacional de Medios de Comunicación, la modificación total de la actual normatividad, etcétera..." (13).

Si evaluamos a los interlocutores de un proceso de comunicación por su disposición a lograr acuerdos y sostenerlos tenemos que sólo se ha tomado en cuenta por el gobierno el derecho a la información y la libertad de expresión, privilegiando a algunos de los actores de la comunicación pública, social o masiva, como lo demuestra la negativa de la Secretaría de Gobernación federal a promover o considerar plausible cualquier esfuerzo legislativo en la materia, anuncio realizado por su titular en la inauguración del Simposium Libertad de Expresión y Responsabilidad Social (La Jornada, 21 de julio, p. 9), organizado por la Cámara de la Industria de la Radio y la Televisión (CIRT) el año pasado, es decir, por los concesionarios de los medios de comunicación en la Ciudad de México el pasado 20 de julio, y en el que los actores considerados son el estado, los

concesionarios y los profesionales, mientras que la sociedad sólo es vista como conjunto de consumidores y no como ciudadanos que puedan tener respuestas colectivos respecto a los medios y sus operadores y/o capacidad de constituirse en operadores de medios de este tipo con una calidad distinta al del concesionario; y como lo demuestra también la ausencia de los concesionarios de radio y televisión o sus representantes -salvo honrosas excepciones- y de profesionales que laboran en estas empresas en el Conferencial Internacional de Derecho a la Información en el Marco de la Reforma del Estado, organizado por la Cámara de Diputados en los primeros días de mayo, donde hubo la presencia de especialistas y académicos nacionales y extranjeros y de profesionales de medios nacionales y locales.

"..Dentro de este marco de desconocimiento y abortamiento de las principales demandas para transformar la gran neocorteza cerebral de la sociedad mexicana, que es lo que se transforma al modificar los medios de comunicación, podemos decir que todos estos espacios generados por el gobierno modernizador de finales del siglo XX, más que servir para enriquecer y ampliar las políticas de comunicación de un proyecto de crecimiento democrático y humanizador, operaron como un sistema de legitimación de los intereses verticales del estado en esta materia..."(14). Desde 1970 a la fecha los resultados han sido lo mismo.

Análisis aparte merece el uso o desuso de los mecanismos de comunicación por parte del estado en la solución de conflictos sociales; el caso del conflicto con el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) en Chiapas es el más relevante para tal propósito, pues lo que se cuestiona es el proyecto de nación. Otro criterio fundamental para incluir el asunto del zapatismo en este trabajo parte de la hipótesis de considerar que el problema de los usos sociales de las nuevas tecnologías de la información se inscribe en una reformulación de lo público-privado. Reformulación inscrita de manera idéntica en la tensión mundo vital-sistema, siendo el primero un espacio donde la presencia dominante corresponde a las dinámicas regionales, la sociedad civil y la movilización social y siendo lo segundo, el sistema, el espacio de las instituciones y las concepciones de rigor sobre el estado moderno. La otra hipótesis es que la definición de las dinámicas consensuales en el mundo vital, espacio también de los grupos marginados, es de una naturaleza distinta a las dinámicas y definiciones de lo que se considera consensual desde el sistema. (Diferencia que también explicaría y respondería las objeciones del discurso de la democracia representativa, que acusa de autoritarias y premodernas a las sociedades que se establecen sobre bases consensuales. Objeción que se responde con el hecho de que las sociedades modernas, basadas en pactos sociales de orden abstracto y universal, han creado estados dominantes capaces de crear dinámicas autoritarias bajo el argumento de la objetividad legal con una doble capacidad de control: la posesión legítima de los recursos y la justificación de sus actos.)

El problema político, en tal sentido, está en el enfrentamiento entre estas dos caracterizaciones de lo que es una dinámica consensual; esto, propongo, es la tensión fundamental y una explicación sociológico de lo que sería la red y sus imperativos. En este trabajo, el tema del EZLN y el gobierno mexicano y la capacidad de diálogo, del último en particular por ser el planteado en párrafos anteriores, se presenta desde definiciones más cercanas a su caracterización en el mundo vital porque ese es el ámbito en el

que planteo que quedan los grupos y actores más marginados en la materia. El uso y el acceso por parte del EZLN de los instrumentos de la tecnología de la información son entonces una versión no clásica de lo que en México ha sido el uso de estos recursos por parte de los grupos inscritos en el ámbito vital, que altera a través de esta red de usos sociales las relaciones de poder y enfrenta al sistema al dilema de la performatividad, además de evidenciar que esa performatividad se da en un sentido, el sentido de producir o no procesos de comunicación, e intenciones y racionalidades determinadas.

Independientemente de los sucesos anteriores a los acuerdos de San Andres Larráinzar, el logro de tales representó un mérito de ambos actores, gobierno y EZLN, que deja en claro que lo anterior estuvo suficientemente bien conducido por ambos; sin embargo, cuando el gobierno incumplió los acuerdos justifica el que la sociedad y el EZLN duden de su intencionalidad, pues desiste del acuerdo cuando éste le significa cambios estructurales en lo jurídico, lo político y en la concepción de espacio público, es decir, cuando tiene que dar garantías permanentes de ello; la duda cabe porque se niega a aceptar que el diálogo exige condiciones cotidianas como las referentes a la presencia del Ejército y los grupos paramilitares -desdeñando lógicamente la falaz consideración que señala al EZLN como un grupo paramilitar, pues es el interlocutor que exige mutuas condiciones y por tanto se ha abstenido de acción militar alguna, además de argumentos de carácter social e histórico- y que el diálogo avanza en una serie de fases y niveles de producción del acuerdo.

En la lógica de la producción de los acuerdos, lo que corresponde al gobierno federal como interlocutor que desconoce un acuerdo, que además debe ser público porque es un asunto público, es decir, con la presencia de otros agentes sociales o poderes públicos en la mediación, pues ellos representan garantías a nivel de sistema como un anclaje imprescindible, es dar respuesta concreta y específica a las condiciones que el interlocutor que cumplió el diálogo -en este caso el EZLN- propuso para producir otros acuerdos en el nuevo escenario en lugar de presentar programas y planes paralelos, propuestas parciales y tardías (todos unilaterales, incluyendo la propuesta de un nuevo marco de diálogo por parte del coordinador del diálogo, Emilio Rabasa, anunciada en enero e este año. Sobre esta última he de reservarme cualquier consideración, pues los contenidos no eran públicos en ese momento. De cualquier modo, tendrían que dar respuesta a las inquietudes planteadas por el EZLN y evitar la no respuesta como estrategia del pseudoconsenso) o rechazar que el diálogo es necesario -en todo este espectro de posibilidades ha girado la propuesta gubernamental a partir del rechazo a la propuesta de la Comisión de Concordia y Pacificación (Cocopa)- y exigir al EZLN que se dedique a dar respuesta a los planteamientos gubernamentales cuando es muy cuestionable el cumplimiento de las condiciones de los Acuerdos de San Andrés, los cuales afortunadamente siguen siendo un referente, como lo señala el suplemento Derechos Humanos y Ciudadanía del periódico La Jornada del jueves 16 de abril, que analiza un comunicado conjunto de la Cocopa y la desaparecida Comisión Nacional de Intermediación (Conai) sobre la materia. La evaluación de la evolución de las demandas del EZLN bastará revisarla en un análisis de las declaraciones de la selva lacandona y del lamentable suceso del encuentro realizado en noviembre con la Cocopa, pero también en la capacidad de recuperar



el diálogo por parte de los zapatistas y los legisladores miembros de la Cocopa en el mismo mes.

En términos de la performatividad como característica de los poderes en la era de la información, los estrategas del gobierno mexicano no han encontrado en la paralogía la respuesta acertada, en tanto aquella que resuelva las demandas y necesidades expresadas en los acuerdos de San Andrés Larráinzar y que permita a los estrategas del gobierno la reconstitución de sus relaciones "...de hecho y de derecho con (°) la sociedad.." (15) que cuenta con amplios sectores que cuestionan al gobierno en la materia, es decir, una presencia discursiva del estado mexicano que le permita seguir creando y presentar como aceptables las reglas de socialización dominantes, lo que es también una parcialización de la agonística general de la que se derivan los juegos del lenguaje.

En este dilema, los estrategas del gobierno parecen dejar velado que en tanto esta agonística implica un movimiento de los jugadores en las redes de relación implica un sentido, y eso es lo relevante a los acuerdos porque es lo relevante a la acción y la racionalidad. Se puede entender que la variedad de posiciones asumidas por el gobierno corresponden entonces a este manejo de la paralogía, la estrategia concreta es estimular desplazamientos y luchar contra la propia entropía de un sistema social, económico, político y cultural en el que se sustentan y que es hoy ampliamente cuestionado a través de procesos electorales e iniciativas de participación social, es decir, buscar una "...novedad correspondiente a una jugada inesperada y al correlativo desplazamiento de tal compañero de juego o del grupo de compañeros a los que implique, (lo) que puede proporcionar al sistema ese suplemento de performatividad que no deja de exigir y de consumir.." (16) y la consecuente legitimación de sus iniciativas y reinterpretación de su incapacidad de cumplir acuerdos.

En tal sentido, aceptando la idea de una patología de lo moderno que propone Habermas, en cuanto a la razón instrumental y su carácter excluyente, el sistema monopartidista prevaleciente en México desde la etapa posrevolucionario y su carácter autoritario representan una lógica con la que un sector del estado mexicano parece querer trascender proyectos epocales y el propósito de una democracia pluripartidista, pues la visión neoliberal resulta el modelo más exacto para seguir incluyendo a los mismos grupos de interés (en el mismo u otro partido político), y sus consecuentes dinámicas, y excluyendo a los mismos; pareciera ser que a diferencia de la administración federal anterior se ha dejado el modelo tecnocrático; en el que el tecnócrata es un operador "...de una intelligentsia científica que desarrolla bajo acciones concretas las coacciones materiales de las técnicas y las fuentes auxiliares disponibles como de las estrategias de optimización y los imperativos de reacción.." (17).

En tal caso el actual gobierno federal ha optado por un modelo pragmatista, más cercano a su tradición política, en el que "...ni el especialista se ha convertido soberano frente a unos políticos que en realidad estarían sometidos a las coacciones de la lógica de las cosas y sólo tomarían decisiones ficticias, como supone el modelo tecnocrático; ni los políticos mantienen fuera de los ámbitos de la práctica racionalizados de forma vinculante un espacio en el que las cuestiones prácticas tienen que seguir siendo decididas como siempre por medio de puros actos de voluntad.." (18); sin embargo, esto significa que el gobierno federal ha optado por asumir a la tradición autoritaria como su modelo político, así como una negociación con

los sectores más autoritarios del grupo de interés y de poder al que pertenece para permanecer como tal. Las declaraciones beligerantes que en más de una ocasión ha tenido el gobierno federal respecto al tema de Chiapas, así como el modo en que ha operado la acción militar y policiaca en los declarados municipios autónomos se pueden explicar como fallas o jugadas inesperadas en este sistema, y constituyen un acercamiento a un modelo decisionista ampliado en el que hay una alteración de técnicas con que se responde a las necesidades y valores de los intereses en turno y viceversa. La difundida oposición entre la tradicional política mexicana y la tecnocracia es falsa, primeramente porque "...la razón técnica de un sistema de acción racional respecto a fines no se desprende de su contenido político.." (19), es decir, es un ocultamiento del dominio político. Esta concepción de la técnica prevalece en el autoritarismo mexicano como en el neoliberalismo, en tanto modelo específico de la tecnocracia, modelo al que señalé como sustancialmente autoritario por excluyente. Este principio ha permitido en la práctica política un reacomodo del grupo de interés que es el gobierno federal y su grupo político. La técnica que ello implica "...es un proyecto históricosocial; en él se proyecta lo que una sociedad y los intereses en ella dominantes tienen el propósito de hacer con los hombres y con las cosas.." (20).

La valoración de la diferencia cultural que representa la propositiva zapatista y la necesaria recurrencia de ella al mundo vital de la sociedad civil, las identidades y la reflexividad son las garantías estructurales que tiene para evitar el desgaste cultural que representaría la descalificación de su propósito y estrategia en la opinión pública nacional e internacional; la traducción de este sustento en una instancia de mediación y en una fuerza de opinión pública en la sociedad civil son las garantías a nivel de sistema que tiene su iniciativa, perderlas significaría el fracaso ante una dinámica de desgaste de largo plazo que, en los hechos, a representado la posición del gobierno federal. En ello radica el interés colectivo del zapatismo, pues cuestiona el proyecto de nación y los modos de asumir los proyectos culturales-epocales en turno en un país en el que, como muchos del antes llamado tercer mundo, la modernización se da sin garantizar los procesos de emancipación, renovación, democratización y expansión correspondientes.

Lo relevante para la comunicación es que este dominio de un estado autoritario, a la manera de una actualización de la técnica citada como ideología mediante la tecnocracia, opera "...por las coacciones manipulativas de una administración técnico-operativa (y) la implantación de un orden moral sancionado (...) de reacción indirecta por estímulos condicionados de aparente libertad subjetiva (comportamiento electoral, consumo, tiempo libre). (...) Este comportamiento adaptativo es sólo el reverso de la continua erosión de la esfera e interacción mediada lingüísticamente.." (21) y es el sustento de los procesos de legitimación de un estado autoritario ampliado en la precisión de técnicas, ámbitos de acción, grados de marginación y performatividad.

El cambio es en la técnica jurídica, electoral, administrativa, en la infraestructura tecnológica, pero lo social, es decir, lo relevante para la política y el proyecto de nación, la intención permanece, no hay virtualidad en lo social, afortunadamente, en todo caso la hay en sus interpretaciones y en la descalificación o en la negativa a la exposición en el conjunto de imágenes mediáticas, pues esto equivaldría a hacer circular en la opinión pública elementos

no controlables.

El desarrollo del sector de las telecomunicaciones y la integración económica a los mercados internacionales son la "...única posibilidad de competencia internacional (y de no) cancelar las posibilidades para el futuro, haciendo de nuestro país una nación cada vez más dependiente y sin posibilidades de decisión..."(22); pero un modelo autoritario, en tanto disciplina de actuación de un gobierno que considera que sus versiones de la realidad son las únicas o las principales y que por tanto las versiones de los otros actores sociales, políticos y económicos son escuchadas en mecanismos de consulta a manera de simple concesión, incluyendo las de los otros poderes públicos, sin la obligación de una interlocución de carácter público, lleva también a una cancelación del futuro, de la capacidad de decisión y a una dependencia, pues la base social se encuentra ampliamente limitada en sus iniciativas y en el efecto de las mismas, como para que las regiones, la diferencia cultural y la dinámica de participación social representen un sustento del estado en las decisiones frente a terceros y de la sociedad frente al gobierno como base de un estado soberano.

Si de suyo el modelo neoliberal es políticamente autoritario, la tradición autoritaria de la que proviene el gobierno mexicano y la manera en que el actual grupo gobernante en México la ha asumido en las principales decisiones de interés público y en las que la sociedad cuestiona más el proyecto de nación entonces podemos explicarnos la negativa gubernamental a hacer más abiertas las discusiones sobre temas como el Fondo Bancario de Protección al Ahorro (Fobaproa), el cuestionamiento de la falta de esquemas para la micro, pequeña y mediana empresa no exportadora, y a sostener acuerdos y a aceptar que tiene que dar respuestas directas a los cuestionamientos interpuestos por un interlocutor cuando no cumple un acuerdo, como es el caso de su actuación respecto al EZLN. Finalmente, si el estado mexicano busca la democracia resulta de vital importancia que los poderes públicos, la sociedad civil, académicos y empresarios de distinto signo político debatan y logren acuerdos sobre "...cuánto y en qué medida experimentaremos el crecimiento del sector (de la comunicación) en términos de proyecto de nación, hasta dónde y cómo queremos que se dé dicho crecimiento, qué prioridad le daremos a la utilización de las vías de comunicación y para qué usos, pero sobre todo, en qué tantas manos lo depositaremos y qué mecanismos que protejan nuestra economía como país integraremos a nuestros marcos normativos a fin de garantizar que ello suceda..

Lo anterior implica regular jurídicamente el desarrollo de la información, es decir, evaluar la viabilidad en la incorporación de las nuevas tecnologías de información, de manera que ello corresponda a las estrategias y programas estatales de desarrollo de la economía, la educación y la cultura, por ejemplo; así como evaluar los usos sociales que dichas tecnologías favorecerán y su utilización para el mejor florecimiento y desarrollo de la sociedad mexicana..."(23).

En suma, para debatir sobre "...las posibilidades reales que estas nuevas formas técnicas de transmisión global de datos toman en consideración, deben de ser tomados en cuenta los usos posibles y no nada más los usos actuales..."(24), es decir, todos aquellos que el estado, y no sólo el Ejecutivo y los empresarios por un lado y el Legislativo, los académicos y la sociedad civil por el otro -como se mostró en los eventos citados en párrafos anteriores- proponen y

articulan en iniciativas de ley, creación de organismos, decisiones administrativas y proyectos de desarrollo, iniciativas y modelos de participación social, etc.

La democracia hoy habrá de estar medida por la diversidad social, cultural y política de los actores, su capacidad de tomar decisiones y de ser sujetos efectivos de derecho (sobre la base de sus condiciones de vida) trascendentes al sistema social y su capacidad de crear y sostener consensos para la ejecución de planes y políticas.

La exclusión ha sido en estos tiempos modernos una práctica caracterizadora del estado y la sociedad mexicana, si bien esta es una situación compartida con todo occidente y más con Américalatina, el grado y caracterización de su desarrollo en México ofrece amplias distancias y peculiares caracterizaciones que se manifiesta en las diferencias entre los sistemas políticos y económicos. México ingresa a una época que en estos aspectos no ofrece diferencias sustanciales a la vida cotidiana y lo hace sobre la base de la tradición de una cultura autoritaria, entronizada en sectores fundamentales del gobierno, y con un gobierno que se dirige por la sobreextensión de un modelo económico sustancialmente excluyente como lo es el neoliberal. Resulta, finalmente, un paradigma averiguar como el estado generado por esta sociedad habrá de crear y/o garantizar la existencia de espacios, mecanismos y recursos para el acceso de personas y grupos a estas tecnologías de la información como espacio de reproducción cultural en la búsqueda de una respuesta a sus necesidades y su modo de vida. Las posibilidades de modificar la dinámica autoritaria del sistema desde el mundo vital dependerá de una serie de factores que, en general, serán efectivos según la capacidad de los actores sociales de convertir las presiones de este nivel en presiones típicas de las primeras fases del sistema social, es decir, a nivel de los plexos funcionales. De otro modo, sin esta conversión, seguirá existiendo en México un rico y variado mundo vital escondido y acalambrado.

Citas:

1. Fontana y Dickens, 1994, Postmodernity and social inquiry, Ed. Gilford, EU, p. 4
2. Ibid.
3. Op. Cit.
4. Ibid., p. 5
5. Safar, Elizabeth, 1998, Mesa Soberania, globalización y democracia, "Conferencial sobre Derecho a la Información en el Marco de la Reforma del Estado", Cámara de Diputados, México DF.
6. -1998b.
7. -1998c.
8. -1998d
9. -Castells, Manuel, 1996, enero 22, El impacto de Internet en las sociedades, "La Jornada ", México, p. 25
10. Eisteinou, Madrid, Javier, 1998, Mesa de trabajo Comunicación y Derecho, un campo emergente, "Conferencial sobre Derecho a la Información en el Marco de la Reforma del Estado", Cámara de Diputados, México DF.
11. -1998b.
12. -1998c.
13. -1998d.
14. -1998e.
15. Lyotard, Jean-François, 1993 La condición posmoderna, Ed.

Aguilar, p. 18

16. Ibid., p. 43

17. Habermas, Jurgen, 1993, Ciencia y técnica como ideología, Ed. Rei, México, p.134

18. Ibid., p. 138

19. Ibid., p. .55

20. Op. Cit.

21. Ibid., p. .90-91.

22. Safar, Elizabeth, 1998, Plenaria Soberanía, globalización y democracia, "Conferencial sobre Derecho a la Información en el Marco de la Reforma del Estado", Cámara de Diputados, México DF.

23. -1998b.

24. -1998c.

¡Error! Marcador no definido.

Saltillo, Coahuila, 15 de Febrero de 1999.

Mtro. Luis Alfonso Guadarrama Rico.-

P R E S E N T E.

Por medio de la presente le envío un saludo, aprovechando para hacerle llegar la copia del trabajo que he titulado "Monarca, Sinónimo de Belleza".

Poniendo a su consideración la pertinencia del mismo y esperando sea tomado en cuenta para mostrarse como una ponencia de mi parte, ya que es importante el hecho de que como comunicadores conozcamos un poco mas acerca e nuestro entorno. Como apoyo a la realización de este proyecto, además de la asesoría brindada por la Lic. Zoyla Hernández Blanco, se realizaron audiovisuales y una recolección de diapositivas a cargo de mi compañero Elier Mayorga Pérez.

Se le agradecería el que hiciera llegar su respuesta por medio de la Lic. Zoyla Hernández Blanco, ya que ella me ha hecho el favor de corregirme y asesorarme en cuanto al trabajo se refiere.

Esperando su respuesta y quedando a sus más finas atenciones a la vez agradeciendo la atención prestada queda a sus órdenes.

E.C.C. Juan Francisco Martínez Padilla.

E.C.C. Elier Mayorga Pérez.

## Monarca . . . .

Dentro de las maravillas de la naturaleza hay un mundo muy extenso y variado, "**Los Insectos**", este mundo abarca dos terceras partes del mundo animal.

Este grupo es tan grande y variado que se dispersa por todo nuestro planeta, sus integrantes están en los más escondidos rincones además de los bosques, ríos, bajo la tierra, en cuevas, en lugares calientes y fríos, en los desiertos, en las montañas e incluso como parásitos del hombre y otros animales.

En este tan variado grupo se encuentra un insecto digno de estudiar, la Mariposa Monarca, el estudio de los lepidópteros se inicia dándoles lugar dentro del orden de la clase insecta, desde hace tiempo se están haciendo estudios de genética en las mariposas, además de seguir el curso de algunas especies migratorias.

La Mariposa Monarca es una de estas especies migratorias que se han estudiado desde tiempo atrás. A partir de los años 70's tomó mayor auge gracias a la difusión del descubrimiento de sus sitios de hibernación; con este hecho su ruta migratoria fue develada, ruta que fue investigada casi 40 años por el científico Fred Urquhart.

Debido al descubrimiento de estas áreas se impulsó a numerosos estudios de dichos insectos, en los que se revela como es su ciclo de vida, de que manera se reproducen y como se alimentan, además de cual es su comportamiento migratorio en su gran travesía desde Canadá hasta México y cuando regresa hacia el norte.

Realmente es interesante el estudio de la mariposa monarca, ya que se puede encontrar en este bello ejemplar del reino animal aspectos trascendentales y estimulantes, tales como: El saber que este bello insecto es una maravilla de la naturaleza, por su ciclo de vida, por su forma de invernar.

Para hacer aun más interesante el estudio de la Monarca, debemos tomar en cuenta su comportamiento para la supervivencia. Es realmente asombrosa y digna de admiración su constancia para afrontar la adversidad. Además enfrenta muchísimos obstáculos, desde las condiciones climáticas desfavorables, hasta el agotamiento y desgaste que sufre en su viaje de regreso al norte, claro sin olvidar el terrible

peligro que sufre ante el ser humano y otros depredadores, pero aún así no muere sino hasta después de depositar sus huevecillos para así dar origen a nuevos miembros de la especie.

### **Más monarca . . . .**

Es muy común que día a día, quizá debido a nuestra falta de información, de interés, de tiempo e incluso de observación, cualquier insecto hasta la Mariposa Monarca pase por nuestra vista y no nos percatemos; pero en cuanto la descubrimos, quizá por su belleza, por su elegancia o por sus colores, se despierta el interés por conocerla, valorarla y quererla.

### **Monarca Prehispánica . . . .**

La Mariposa Monarca fue importante desde la época prehispánica, esto lo podemos constatar gracias a los descubrimientos arqueológicos y a los códices, la monarca fue poseedora de un gran simbolismo ritual, formaba parte de los objetos de uso diario de las principales culturas de la época prehispánica.

Dentro la cultura mexicana existía un gran aprecio hacia las mariposas, tanto que se usaban como pago tributario, como joyas y ornamentos. Además se consideraba que representaban a los héroes y personajes importantes ya muertos.

Los Teotihuacanos mostraban a la mariposa en sellos, tocados y piezas de cerámica, en los braceros ceremoniales e incluso se mostraba su belleza en pinturas realizadas al fresco en los muros de sus templos y palacios.

La mariposa monarca se muestra en los pectorales de las estatuas de los guerreros de las culturas Maya y Tolteca, prueba de ello esta en los Atlantes de Tula, que se ubican en el estado de Hidalgo.

Los Mexicas las representaban en sellos, códices, trabajos de plumas y grabados en piedra o como parte de tocados y escudos de los guerreros (fig. 1 y 2).

Ninguna de las representaciones antes mencionadas es tan fiel, como lo es el caso de Xochiquetzal, diosa de la alegría y de las flores, cuya cara y brazos son humanos, pero el cuerpo y alas son de mariposa (fig. 3) (Ver fig. 1, 2 y 3 en anexo 1).



Los Mazahuas consideraban a las Mariposas Monarcas como hijas del sol, quizá por el color brillante en sus alas, o porque era en primavera, cuando el sol se manifestaba más, cuando ellas regresaban o despertaban.

Los ciclos de vida de diversas mariposas eran ya conocidos por los miembros de la cultura azteca, que asignaba sus nombres a las mariposas debido a sus costumbres y los colores que poseen; el nombre que para ellos identificaba a la Mariposa Monarca era el de Quetzalpapatl, palabra que se compone de los vocablos quetzal, que significa pluma preciosa o simplemente lo precioso y papatl, que significa mariposa.

### **La monarca y sus leyendas . . . .**

Existen dentro de las leyendas que se conocen acerca de la Mariposa Monarca dos que destacan de entre el resto debido a su importancia cultural.

En la primera se cuenta que estas mariposas son las almas de los niños que han muerto y vuelven; es interesante que sea justo el 2 de noviembre, día de muertos celebrado en nuestro país, cuando comienzan a llegar las Monarcas a sus santuarios en Michoacán.

La otra leyenda habla de unos indígenas emigrantes, que viajaron desde las montañas rocallosas hasta el centro de México, se cuenta que en el camino les sorprendió un intenso frío que impidió continuar la travesía a los niños y ancianos, los cuales se quedaron abandonados y para protegerse cubrieron sus cuerpos con la resina de los árboles y el polen de las flores. Se dice que de pronto apareció su dios, que compadeciéndose de ellos, los convirtió en mariposas, y de esta manera pudieron continuar su viaje hasta los bosques de Michoacán y del estado de México, cuyos pinos representaban a sus familias que los esperaban con los brazos abiertos.

## **Monarca hoy . . . .**

En la actualidad la figura de la Mariposa Monarca es el signo de unión entre los gobiernos de Canadá, Estados Unidos y México, países que firmaron y forman parte del "Tratado de Libre Comercio", estos países escogieron a la Mariposa Monarca como el símbolo de la amistad y unión entre ellos; por la relación migratoria que esta especie tiene con los tres países (Fig. 4).

## **Mariposa Monarca, Clasificación Taxonómica . . . .**

Los insectos surgieron sobre la Tierra desde hace mas de 400 millones de años, las mariposas surgen después, de 200 a 250 millones de años.

A través de los fósiles que se han encontrado, se ha podido comprobar que hace 140 millones de años ya había mariposas nocturnas, las diurnas se desarrollaron a partir de aquellas, los fósiles más antiguos de mariposas diurnas tienen 40 millones de años de antigüedad. Se dice que todos los organismos, incluyendo los más antiguos, se encuentran mucho muy evolucionados, por lo que se dice que su evolución se había iniciado mucho tiempo atrás.

La mariposa monarca es la única de 157 especies de mariposas tropicales que ha desarrollado una intensa conducta migratoria. Los organismos se clasifican, según las relaciones evolutivas de la especie, formando parte del campo de la taxonomía.

Los rasgos específicos, llamados también caracteres taxonómicos, son utilizados para la representación de las relaciones evolutivas. Estos son atributos tales como forma, tamaño y localización de sus diferentes partes. En los lepidópteros un importante rasgo morfológico incluye la forma de sus alas y los patrones de venación en las mismas.

Las categorías o atributos para clasificar a la Mariposa Monarca, así como las características de cada uno, son demasiado diversas (Se especifican en el cuadro 1).

De la Maza Elvira en su artículo (1995) "La Monarca del vuelo" de la revista Ciencias, nos habla de que en nuestro país durante la época de hibernación, coexisten 2 subespecies de Monarca: la

migratoria que viaja desde Norteamérica (*DANAUS plexippus plexippus*) y la establecida ya en México (*DANAUS plaxippus Curassavicae*).

Para de la Maza Elvira, existen diferencias taxonómicas muy marcadas y significativas entre la subespecie migratoria y la establecida (ver cuadro 2). De la subespecie instalada en México, se ha comprobado su existencia en lugares como los estados de Morelos, México, Guerrero, Chiapas, San Luis Potosí e incluso en el D.F, además de tener varias generaciones de Monarca en esos sitios a lo largo del año.

### **Etapas de vida . . . .**

"La metamorfosis es el conjunto de cambios que sufre todo insecto durante la etapa de huevecillo hasta la de adulto. Este proceso lo siguen sin excepción todas las mariposas; a partir del huevecillo se distinguen tres etapas: larva u oruga, crisálida o pupa e imago o adulto"<sup>1</sup>.

La mariposa monarca, al igual que todos los lepidópteros realizan una metamorfosis completa, que va desde 3 hasta 5 semanas, dependiendo de las condiciones ambientales, esta metamorfosis se realiza pasando por las siguientes etapas:

#### **a.-)Etapa de huevo.**

Resulta difícil saber con exactitud el número de huevecillos que deposita cada hembra de mariposa durante su época de reproducción, pero en promedio ovopositan alrededor de 500 huevecillos.

El huevo es blanco, cremoso, del tamaño de la cabeza de un alfiler y en forma cónica, lo cubre una capa dura que se llama corión, esta capa protege el desarrollo de la larva. El período de huevo tiene una duración aproximada de 3 a 12 días (Fig. 5).

#### **b.-)Etapa de larva u oruga.**

La etapa de larva tiene período aproximado de 15 días. Las larvas nacen de los huevecillos y se alimentan del cascarón y después de las hojas hospederas, las larvas son de color blanco con finas estrías en negro y anaranjado, su cabeza bien desarrollada y llegan a medir de 3 a 4 centímetros.

El cuerpo de la oruga lo forman; la cabeza, el tórax que se forma por tres segmentos y el abdomen que lo integran 10 segmentos. La cabeza es globular y tiene 2 lóbulos laterales quitinosos o placas epicraneales que presentan en la parte inferior un número variable de ojos simples u ocelos.

Las partes bucales son de tipo masticador, siendo las mandíbulas especialmente potentes, provistas de dientes quitinosos (Fig. 6).

El tórax está formado, por protórax, mesotórax y metatórax, como en el adulto, cada segmento con su respectivo par de patas que más adelante forman las del adulto (Fig. 7).

El abdomen tiene cinco pares de “propatas” que al llegar al estado adulto desaparecerán y que en la larva se encuentran repartidas en los segmentos tercero a sexto por cuatro pares y un último segmento terminal (fig. 7).

Las orugas presentan mudas, ya que la oruga tiene un tegumento poco extensible y el crecimiento llega a detenerse, por tanto debe desprenderse del cuerpo para que este pueda aumentar su tamaño. Cuando se acerca la muda la larva se muestra enferma, disminuye su voracidad y queda inmóvil, sus excrementos son verdosos, por lo general, las larvas de los lepidópteros presentan desde su nacimiento hasta la etapa de pupa, cinco mudas (fig.8).

### **c.-) Etapa de Pupa o Crisálida.**

Esta etapa dura aproximadamente quince días, cuando este periodo inicia, el insecto permanece inmóvil, no se alimenta, la coloración varía y expulsa gran cantidad de excremento, lo que le hace disminuir su tamaño, en esta etapa la larva sufre su última transformación, limpia sus intestinos y teje una pequeña almohadilla bajo una rama y de ella cuelga por la parte posterior del abdomen formando una J con su cuerpo (fig.9).

Las alas de la mariposa se pueden observar después de ocho o diez días de esta transformación, ya que la crisálida se vuelve translúcida (fig. 10).

---

<sup>1</sup> Beutelspacher B., Carlos R. Como hacer una colección de mariposas. P. 23

#### **d.-) Etapa de Imago o adulto.**

Al llegar la fase de salida del adulto, la cubierta de la crisálida se muestra muy reseca, se rompe al nivel de las suturas, saliendo el insecto en su última etapa. En cuanto el adulto emerge tiene una tarea muy importante, la de aparearse y depositar huevecillos para la próxima generación.

Las Monarcas no se aparean hasta que tienen de tres a seis días de edad adulta. Cuando se aparean permanecen juntas desde una tarde hasta la siguiente mañana, los adultos en la generación del verano, viven de dos a cinco semanas, pero las que emergen en el final del verano y principio del otoño tienen un trabajo extra, migrar hacia sus áreas de hibernación por lo que viven hasta ocho meses.

#### **e.-) Etapa reproductora.**

Durante el apareamiento, las mariposas presentan dos diferentes comportamientos: uno entre las generaciones no migratorias y otro durante su estancia en los santuarios, en el verano el macho de las generaciones no migratorias, corteja a la hembra delimitando su territorio, dentro del cual, por lo general hay abundancia de *asclepias*, realiza vuelos diseminando feromonas. Al aparearse una hembra, la persigue y hace que aterrice y la hembra mantiene sus alas abiertas hasta que el macho se adhiere al abdomen de ella y realizan su vuelo nupcial hasta aterrizar de nuevo y llevar a cabo su apareamiento.

En la primavera, en su lugar de invierno, el macho inicia el cortejo sin establecer territorios. La caída de la noche es el estímulo que inicia la transferencia de esperma y determina el tiempo de terminación de la cópula, que dura aproximadamente 17 horas cuando las parejas de monarca se unen en luz constante.

Los huevecillos depositados por las Mariposas Monarca son puestos en el envés de las hojas de las plantas del género *ascelepia*, en ocasiones ponen huevos en plantas adyacentes, pero casi siempre lo hacen en plantas alejadas unas de otras, para asegurar la alimentación de las larvas.

### **Migración . . . .**

La migración es un fenómeno caracterizado por el movimiento periódico de un animal desde el lugar donde vive a otro diferente, regresando de nuevo a su lugar original. Este fenómeno sucede debido a los cambios que sufre el hábitat de este animal, como: escasez de alimento, factores climáticos adversos y necesidades especiales dentro de su ciclo de vida.

La Mariposa Monarca originaria del sur de Canadá y el norte de Estados Unidos realiza movimientos migratorios a principios de otoño, época en la que las horas de luz y la temperatura disminuyen en su hogar, además de que las plantas de cuyas flores se alimentan, empiezan su letargo de invierno. Las mariposas que nacen al final del verano sufren cambios hormonales que les impiden madurar sus órganos sexuales, alargando su período de vida hasta por ocho meses.

En este tiempo se estimula su instinto migratorio, y la grasa que acumuló durante su estado larval le servirá de reserva energética para su largo viaje. La travesía que recorre la Monarca, es una de las más largas del mundo, ya que recorre cinco mil kilómetros desde su sitio de verano hasta el Estado de Michoacán en nuestro país, en donde ha creado su aposento de invierno en las sierras de Oyameles, a dos mil ochocientos metros sobre el nivel del mar.

Durante su vuelo, las mariposas logran desarrollar una velocidad de quince a cuarenta y cinco kilómetros por hora, cuando las corrientes de aire les favorecen, viajan una distancia de setenta y tres kilómetros promedio aproximadamente por día, pero pueden alcanzar distancias de trescientos kilómetros diarios. Utilizan una técnica que les permite ahorrar energía al volar, porque evitan las lomas y cerros, aprovechando el ser transportadas por los vientos dominantes del norte. Viajan únicamente de día, al anochecer bajan y descansan buscando refugio en árboles y arbustos en los que se acomodan unas junto a otras formando racimos para protegerse del frío, al volar logran alturas hasta de tres mil metros, un dato interesante es que se ha observado que a pesar de no ser la misma generación, utilizan los mismos árboles para resguardarse cada año.

Las migraciones de las mariposas presentan dos formas: la difusa y la congregativa. La difusa sucede cuando las mariposas se mueven hacia regiones con climas propicios y después se dispersan hacia otros lugares.

La forma congregativa, se caracteriza porque los individuos forman colonias muy pobladas de hibernación, que les proporcionan protección ante el clima y probables depredadores. Este tipo de migración es la que realiza la mariposa monarca (mapa 1).

La Monarca en su vuelo hacia el sur sigue tres rutas. Este, Oeste y Florida.

### **a.-) Ruta del Oeste o de California.**

Las Monarca que residen al Oeste de las Rocallosas donde abunda la *Asclepia curasavicae* y *Asclepia fascicularis*, son las que siguen esta ruta, instalan sus colonias de hibernación en el estado de California, como en Pacific Gove, en la península de Monterrey y Natural Bridges, cerca de Santa Cruz y San Diego con poblaciones de 40 mil a 95 mil mariposas.

### **b.-) Ruta del Este que migra hacia México.**

Las Mariposas Monarca que viven en los Grandes Lagos y al este de las montañas Rocallosas, forman poblaciones muy densas debido a la proliferación de *Asclepia syriaca*, planta de la que se alimenta durante su etapa larvaria de la que obtiene defensas químicas.

“Los ejemplares se mueven hacia el suroeste a fines de septiembre. ingresando a México por el norte de Tamaulipas, Nuevo León y el este de Coahuila”<sup>2</sup>.

Se enfrentan a la Sierra Madre Oriental, a la altura de Ciudad Victoria buscando las montañas bajas de la Sierra de Alvarez en San Luis Potosí y San Luis de la Paz en Querétaro, adentrándose al altiplano alrededor de la segunda quincena de octubre. De ahí continúan al suroeste hasta Amealco. Querétaro y entre la primera y tercera semana de noviembre se agrupan en los sitios de hibernación de los estados de México y Michoacán, en la región geográfica del eje Neovolcánico y de la Sierra Madre.

La ruta este es considerada como la más importante por la gran cantidad de individuos que conforman la población de monarcas, que es de cien a ciento cincuenta millones de individuos.

La ruta del Este es considerada como la más importante por la gran cantidad de individuos que conforman la población de Monarcas que es de 100 a 150 mil millones de individuos.

Parte de esta ruta, que es interesante mencionar, es nuestro Estado, ya que así sabemos los lugares que habita durante su estancia y el cuidado que debemos tener hacia ellos.

Los municipios donde se detecta la presencia de Monarcas, (de acuerdo con datos proporcionados por el Correo Real, programa de educación ambiental para la conservación de la mariposa monarca, creado por la Asociación Civil PROFAUNA), son los siguientes:

---

<sup>2</sup> De la Maza E., Roberto La monarca de vuelo. En Revista Ciencias P.7.

Acuña, Piedras Negras, Múzquiz, Zaragoza, San Buenaventura, Allende, Morelos, Abasolo, Sabinas, Monclova, Sacramento, Nadadores, Cuatrociénegas, Saltillo, San Pedro, Juárez, Hidalgo, Ramos Arizpe y Arteaga (ver mapa 2).

Durante su trayectoria por Coahuila, según los datos de las observaciones de campo, nos muestran que algunas de las plantas que le sirven de alimento son: el girasol, una planta silvestre de flores moradas llamada *Ageratina pinocephala*, y el girasolillo. Mientras que en las localidades urbanas su alimento generalmente son: los rosales, bugambilias y lantana.

Mientras pasa por los lugares que se integran en su ruta, no sólo requiere de alimento, también requiere de hospedaje mismo que le brindan algunas plantas en estos lugares (ver cuadro 3).

### **c.-) Ruta de la Florida o Ruta aberrante.**

Esta ruta recibe el nombre de aberrante ya que el doctor Urquhart considera que el comportamiento migratorio no es el normal de esta especie, pues el patrón climático de los lugares en los que hiberna, es muy distinto a los otros sitios y además parece no haber congregación de mariposas.

Las mariposas que siguen esta ruta son las que habitan entre los grandes lagos y la costa del Atlántico, que vuelan en dirección casi norte sur y que pasan por las Carolinas hacia Florida y luego ingresan en el Golfo de México para continuar hacia Cuba.

El destino de estas mariposas es un enigma, pero datos aislados confirman, que respecto a esta ruta, existen tres posibles lugares que responden el misterio.

- a) El estado de Oaxaca ya que se les ha observado en el sistema montañoso de la Sierra de Juárez. Al sur de la Sierra en la región llamada Pápalo, los campesinos afirman que durante el invierno millones de mariposas se dan cita en ese lugar, Roberto de la Maza Elvira, realizó una observación personal en 1987, tal observación no carece de lógica ya que la palabra pápalo resulta ser derivada del vocablo nahuatl papalotl que significa mariposa.
- b) En Miahuatlán y Candelaria Loxicha, que son también parte de Oaxaca, fueron vistas monarcas migrando con dirección este sureste. Se supone que entrarían al Océano Pacífico adentrándose nuevamente en el continente entre Guatemala y El Salvador.



- c) En Quintana Roo (península de Yucatán), se han registrado aumentos notables en la población de monarcas, sin embargo, por las características del relieve peninsular, este no parece ser el destino final de la ruta aberrante.

#### **VIVEN DE . . . .**

Durante la etapa larvaria las mariposas se alimentan de *Asclepias*, plantas que le brindan substancias químicas que le sirven como defensa ante sus depredadores, ya que esas substancias son drogas cardiacas muy poderosas que provocan en las aves y mamíferos enfermedades mortales al consumirlas cuyos síntomas iniciales son vómitos severos, convulsiones y paros cardiacos; según el grado de toxicidad.

Cuando es la mariposa adulta su preferencia son las flores color amarillo, o flores naranja-amarillo.

#### **EPOCA DE HIBERNACION . . . .**

Cerca de Diciembre los grupos de monarca que llegan antes al área de hibernación se reúnen con las que van ascendiendo al lugar, forman conjuntos que no son duraderos y circulan por lo alto de las montañas cambiando de sitio cada noche.

Aprovechando estos movimientos las mariposas intentan llegar a las áreas acostumbradas para la hibernación. Luego de que van llegando poco a poco los contingentes de monarcas, con los núcleos que fueron formados anteriormente de manera independiente; se da lugar a conjuntos menores pero con mayor cantidad de monarcas. Los grupos comienzan a tomar posiciones más cercanas a las definitivas, luego descienden hasta que consideran que la altitud es la mas propicia de acuerdo a las condiciones climáticas del año.

Las Monarcas tienden a situarse en las partes medias de los árboles, hablando del caso específico del oyamel, cuya forma cónica provoca que la circulación del viento hacia las puntas y entre el suelo y las primeras ramas sea mayor, que conjugado con las bajas temperaturas de las masas de aire polar producen el incremento de congelación en la parte más baja y alta de los bosques.

Uno de los factores que más afecta a la *DANAUS Plexippus* durante el período de hibernación, es que al unir sus cuerpos una a una, a veces llegan a sobrepasar el peso que puede soportar la rama sobre la que el grupo está posado, esto provoca el desprendimiento de la rama que ocasiona que queden expuestas a temperaturas congelantes, nieve o agua que le resultan fatales.

En los días de buen clima las mariposas perchedas en las capas superficiales, reciben el calor del sol a partir de las nueve de la mañana, al principio permanecen posadas presentando la conducta de significado adaptativo llamado termorregulación; que consiste en abrir sus alas para incrementar la energía que reciben del sol. En el momento en que la temperatura corporal de un conjunto es la adecuada (entre 13°C y 16°C) inicia la actividad volando hacia los claros cercanos.

Alrededor de las 10:30 a.m. las mariposas de las capas inferiores inician su actividad y al igual que las primeras, se dirigen a los arroyos y corrientes de agua para recuperar el líquido perdido por su exposición al viento y al sol. Buscando también las floraciones cercanas de especies compuestas para extraer el néctar y recuperar la energía perdida durante el día y la noche.

A partir de las 2:00 p.m. comienzan el retorno, volando cañada arriba hasta sus sitios de percheo. Para las 5:00 p.m. solo quedan unas cuantas que buscan rápidamente su acomodo en los racimos antes de que baje la temperatura a niveles críticos.

Durante los días de mal tiempo la Monarca tiene que probar su capacidad de supervivencia ya que el viento y la lluvia desprenden miles de monarcas de sus congregaciones durante las nevadas, la nieve que se acumula en el follaje de los abetos, se desprende provocando la caída de ramas llenas de mariposas, que al caer al suelo con la nieve encima tienen que trepar hacia las hierbas y arbustos para evitar las temperaturas gélidas del suelo, hallazgo que solo las más fuertes logran, pereciendo las más débiles, cubiertas por la nieve o arrastradas por el agua, cuando el clima mejora las que lograron sobrevivir esperan el calor del sol para termorregular su temperatura corporal y reintegrarse a la congregación.

Cuando existen sequías excesivas, las Monarcas interrumpen su letargo para moverse a zonas más oscuras de la cañada. Dicho desplazamiento lo hacen con el fin de buscar una atmósfera más húmeda que contrarreste los efectos de la deshidratación.

## PERIODO DE REPRODUCCION. . . .

En los refugios de hibernación a principios de febrero, se inicia la variación en los niveles de temperatura y de duración del día, lo que permite la maduración gradual de los órganos sexuales de la *DANAUS Plexippus*, con el consiguiente cambio de su comportamiento; ante una temperatura máxima de 20°C y la luz solar durante 11.3 horas al día, se empiezan a dar algunos apareamientos, pero sin embargo, solo son capaces de ovopositar huevos fértiles cuando se aparean en Marzo.

Es asombroso que como si contaran con una alerta de viaje, que al llegar los últimos días de febrero y los primeros de marzo las mariposas se preparan para emprender el viaje de regreso a casa.

Los primeros en iniciar el viaje son los machos más grandes que, ocasionalmente se aparean durante el vuelo formando el “**vuelo nupcial**”, transfiriendo a las hembras espermátóforos ricos en nutrientes para la producción de huevos.

La ovoposición se hace en sitios determinados a lo largo de la ruta de migración en su viaje al norte, este da lugar a un máximo de cinco generaciones de las cuales la primera o la segunda madura en el sur y las otras en el norte.

## Hospedaje Monarca . . . .

En México, en la época invernal, las Monarca ocupan un área aproximada de unos cuatro mil kilómetros cuadrados en los estados de Michoacán y México entre los 19° 10' y 20° 00' de latitud norte y entre los 100° 20' longitud oeste.

Las grandes montañas del eje Neovolcanico sostienen una serie de bosques dominados por oyameles, las principales colonias monarca se ubican en estos bosques. La Monarca permanece de noviembre a abril en los mismos lados de las montañas del centro de México en las zonas de oyamel.

Para proteger a las Mariposas Monarcas en el año de 1986 el día 9 de octubre se emitió un Decreto Presidencial que declara área natural protegida dentro de la categoría de **Reserva Especial de la Biosfera** de la Mariposa Monarca, esta zona cuenta con zonas núcleo que es donde se encuentran en

mayor cantidad, pero además hay zonas de amortiguamiento que son las que rodean a dichas zonas (mapa 4).

Michoacán y México, en donde existen las zonas núcleo, son sitios propicios para que las mariposas pasen el invierno y se puedan desarrollar proyectos de investigación; también se encuentran las zonas amortiguamiento, en las que se debe de promover el aprovechamiento maderable y el turismo educativo, en concordancia con la preservación del recurso monarca.

Hay seis zonas núcleo, cada una con su zona de amortiguamiento:

1. Sierra Chincua.
2. Sierra del Campanario.
3. Cerro Pelón.
4. Cerro Altamirano.
5. Cerro Chihvatí.
6. Cerro Huacal.

En el municipio Villa de Allende, perteneciente al Estado de México la zona núcleo es el Cerro Pelón, cuya zona de amortiguamiento se extiende a las comunidades de San Miguel la Máquina, ejido San Pablo Malacatepec, barrio Santa Teresa, ejido Barechiquichuca y ejido San Jerónimo Tultepec.

### **LOS SANTUARIOS DE LA MONARCA . . . .**

En un recorrido, llevado a cabo por un grupo encabezado por un periodista interesado en el renglón del cuidado de los santuarios de la monarca por los cerros: Pelón, Piloncillo, La Palma, y La Guacamaya del Estado de México, encontraron un bosque con una densidad mucho mayor que la de la zona michoacana y no se encuentra, por lo menos en 18 kilómetros una colonia de mariposas.

A lo que se le explicó que en ese lugar solo está autorizada una tala de limpia, en la que se cortan arboles secos y con plaga y se respetaban los pequeños.

Mientras en el Estado de México se cuida el deterioro ecológico por medio de la explotación racional de los arboles, en Michoacán es como ir degradándose cada vez más; aún cuando la intención sea el cuidar del suelo como principal acción, los campesinos no toman consciencia por no verse beneficiados

de la plusvalía generada por la industria maderera. Durante décadas se han visto pasar camiones que con o sin permiso van repletos de troncos y pasan frente a las casas de los campesinos. Hoy en día esto ya es más difícil ya que los habitantes de estos bosques se han dado cuenta que “**Monarca es Sinónimo de Belleza**” y es por eso que cuidan los oyameles donde las mariposas se posan año con año, los cuidan como si fueran suyos.

### **Responsabilidad compartida . . . .**

No solo a nuestro país le corresponde el cuidar de las Mariposas Monarca ya que en los Estados Unidos se enfrenta a problemáticas bastante riesgosas, tales como los plaguicidas, hervicidas, e incluso a los ganaderos que desechan las plantas de *Asclepia* que es venenosa para el ganado y que irónicamente es la planta que la Monarca usa para ovopositar.

Además de que esta planta crece a las orillas de la carretera y esto representa otro peligro constante para este bello insecto.

***Cuida tu entorno, y  
Si ves Monarcas al ir en la carretera,  
Reduce la velocidad de tu coche a 60 km./h.***

## Bibliografía . . . .

BABB Stanley, Kathrleen A. Compilación. **La mariposa Monarca.** Consejo promotor del medio natural y desarrollo social, A.C. México 1993 41 P.

Beautelspacher, Carlos Rommel. **Las mariposas entre los antiguos Mexicanos.** 1ª edición. Ed. Fondo de Cultura Económica. México, 1988 102 P.

**Como Hacer una Colección de Mariposas.** 2ª edición Ed. UNAM; México 1983, 106 P.

De la Maza Ramírez, Roberto. **Mariposas Mexicanas.** 1ª edición Ed. Fondo de cultura económica, México 1987 302 P.

De la Maza Elvira, Roberto G. **La monarca de vuelo.** Revista Ciencias No. 37 Enero –Marzo 1995 México 18 P.

González Guadiano, Edgar J. **Hacia una estrategia nacional y Plan de Acción de Educación Ambiental.** 1ª edición Ed. UNESCO-SEDESOL, México, 1993. 246 P.

Neck W, Raymond. **A field guide to Butterflies of Texas.** Ed. Gulf publishing Company. United States of America 1996. 323 P.

Reuter. **Navegación Solar.** En: Periódico Vanguardia No. 7783. Año XXII. Sección Omnia. Ultra. 7 de mayo de 1997. Saltillo. México. 46 P.

Treviño Ulloa, Rocío. **Mariposa Monarca Correo Real.** Manual para el educador ambiental. 5ª edición. México 1998. Ed. Talleres gráficos del gobierno del estado 46 P.

Zenteno, Alejandro. **El Futuro de la Mariposa Monarca.** En Revista México Desconocido. No. 193 marzo 1993. Ed. Jilgero S.A de C.V. México 72 P.